



Aprovat un pressupost municipal auster i adequat als temps de crisi /

06/ EL PROJECTE DE MILLORA DEL BARRI DE GRAN VIA MAR, EN MARXA 07/ ACABA LA REURBANITZACIÓ DEL CARRER DE LOLA ANGLADA 08/ EL GRUP DE SOROLL DE L'AEROPORT CONFIRMA QUE L'ACTUAL CONFIGURACIÓ DE VOLS ES MANTINDRÀ FINS A 2012-13 09/ LA POLICIA LOCAL ES TRASLLADA AL NOU EDIFICI DE L'AVINGUDA CONSTITUCIÓ 11/ EL CAMPUS UNIVERSITARI CONTINUA CREIXENT 12/ FUMIGATS ELS ESPAIS PÚBLICS MÉS CONFLICTIUS PER REDUIR LA PRESENCIA DEL MOSQUIT TIGRE 16/ EN MARXA ELS NOUS PROGRAMES DE QUALIFICACIÓ PROFESSIONAL PER A JOVES QUE NO HAN SUPERAT L'ESO 18/ IMPULS A L'ELABORACIÓ DEL PLA LOCAL DE JOVENTUT



GELINA DOMENECH LÓPEZ

17/10/2008



ADRIÀ GARCÉS GARCIA

26/10/2008

➤ Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

EL FET HISTÒRIC

Castelldefels dedica un espai públic a la memòria del doctor Claverol /

Poques persones van ser més conegudes i estimades a la nostra ciutat durant la postguerra, pel seu tarannà i treball continu, que el doctor Romuald Claverol i Fenosa. Metge, però també aquarel·lista: la pintura fou per a ell una passió. Va participar, al llarg de la seva trajectòria, en més de 80 exposicions individuals i col·lectives



/ Una de les obres de Romuald Claverol /

Nascut a Almatret (Lleida) el 20 de juliol de 1903, als cinc anys la seva família es va traslladar a Mallorca, on s'hi va estar fins als 19, quan va marxar a Barcelona per estudiar la carrera de medicina, de la qual es llicenciaria als 26 anys. Acabada la carrera, va obtenir la seva primera ocupació com metge a les obres del pantà de Terradets (Llimiana, Lleida). La Guerra Civil també va truncar la seva vida: el 1938 va ser mobilitzat per l'exèrcit de la República, amb 35 anys, com a tinent mèdic. En la retirada de les tropes republicanes, Claverol va ser confinat cinc mesos al camp de concentració de Saint Cyprien, al sud de França. De retorn a Espanya, el 1940 es va assabentar que a Castelldefels no hi havia metge resident. I el 7 de febrer de 1941, el Dr. Claverol s'instal·lava i començava a treballar com a metge a la nostra ciutat. La vida a Castelldefels era molt dura en aquells moments, amb una població molt mal alimentada i un treball inestable. L'atenció mèdica la dispensava Claverol entre una població pobre i bastant dispersa. Amb el temps, la ciutat anava creixent, i va començar a poder treballar en millors condicions, tot i que fins als anys 1960 va ser l'únic metge en una ciutat



/ El doctor conreà una gran passió per la pintura /

que a l'estiu arribava a tenir més de 50.000 habitants. Claverol va ser també regidor en algun dels darrers ajuntaments franquistes, en la creença que era millor participar-hi que ser fora. Allí, segons confessions personals, va tenir freqüents desencontres amb alguns regidors de l'ultradreta. Va poder intervenir en la creació del Patronat de Cultura i Esports i de la Casa de la Cultura, una de les primeres que va haver a Catalunya. Un cop jubilat, es va dedicar de ple a la pintura fins a la mort, esdevinguda el 2 de febrer de 2001, als 98 anys d'edat. El 15 de novembre, serà descoberta una placa amb el seu nom a la zona universitària de Castelldefels, prop del llac de l'Olla del Rei. La dedicatòria mirarà de deixar memòria del treball de Claverol, el metge de la nostra ciutat al llarg de quaranta anys.

Alfons López Borgoñó



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Butlletí de Castelldefels / Novembre de 2008 / Núm. 28

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Sergio Medina

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcade de Castelldefels

Un presupuesto de contención /

El Presupuesto y las Ordenanzas Fiscales para el año 2009 fueron aprobados en el pleno celebrado el 23 de octubre. Una modificación parcial presentada por uno de los grupos de la oposición fue consensuada e incluida en la propuesta general del equipo de gobierno. El momento de excepcionalidad económica que estamos viviendo exigía mantener un espíritu abierto y lograr el mejor y mayor acuerdo posible. Y, como resultado, la aprobación obtuvo el 84% de votos favorables, el mayor porcentaje registrado en Castelldefels.

Hay que considerar que el Presupuesto es algo más que las cuentas municipales; es también un mensaje a la ciudadanía. Mensaje que será más importante cuanto más difícil sea la situación. Nos movemos en un entorno económico en el que casi todos los indicadores son peores que hace un año. En una situación en la que los ingresos del ayuntamiento disminuyen, mientras que algunos de los gastos a cubrir, como los servicios sociales, han de aumentar debido a nuevos problemas de muchas familias.

Más recursos para servicios sociales, para atender a nuevos problemas de muchas familias

En esta edición de 'El Castell' hay datos más concretos. Y en la revista de diciembre se publicarán más detalles y gráficos para facilitar la comprensión de los números.

Pero lo que quiero destacar hoy es que las líneas maestras de este presupuesto se han basado en tres directrices:

- 1) Acompañar a la ciudadanía en sus dificultades (congelación de las tasas y precios públicos, aumento de la dotación de servicios sociales, entre otras medidas).
- 2) Contener el gasto corriente (congelación de retribuciones políticas y reducción de gastos no imprescindibles, por ejemplo).
- 3) Ayudar a crear empleo, con la mayor inversión en obra pública que se ha hecho en Castelldefels.

Es un presupuesto acorde con la situación económica y valiente en el afán de contribuir a superarla. Invito a toda la población a ser solidaria y a no abandonarse al pesimismo. Y a decidir que, a pesar de las dificultades, seguiremos, entre todos, mejorando Castelldefels. /

Un pressupost de contenció /

El Pressupost i les Ordenances Fiscals per a l'any 2009 van ser aprovats en el Ple celebrat el 23 d'octubre. Una modificació parcial presentada per un dels grups de l'oposició va ser consensuada i inclosa en la proposta general de l'equip de govern.

El moment d'excepcionalitat econòmica que estem vivint exigia mantenir un esperit obert i assolir el millor i major acord possible. I, com a resultat, l'aprovació va obtenir el 84% de vots favorables, el major percentatge registrat mai a Castelldefels.

Cal considerar que el Pressupost és una mica més que els comptes municipals; és també un missatge a la ciutadania. Missatge que serà més important com més difícil sigui la situació.

Ens movem en un entorn econòmic en el qual gairebé tots els indicadors són pitjors que fa un any. En una situació en la qual els ingressos de l'Ajuntament disminueixen, mentre que algunes de les despeses a cobrir, com els serveis socials, han d'augmentar a causa de nous problemes de moltes famílies.

En aquesta edició de 'El Castell' hi ha dades més concretes. I a la revista de desembre es publicaran més detalls i gràfics per facilitar la comprensió dels números.

Però el que vull destacar avui és que les línies mestres d'aquest pressupost s'han basat en tres directrius:

- 1) Acompanyar la ciutadania en les seves dificultats (congelació de les taxes i preus públics, augment de la dotació de serveis socials, entre altres mesures).
- 2) Contenir la despesa corrent (congelació de retribucions polítiques i reducció de despeses no imprescindibles, per exemple).
- 3) Ayudar a crear ocupació, amb la major inversió en obra pública que s'ha fet a Castelldefels.

És un pressupost d'acord amb la situació econòmica i valent en l'afany de contribuir a superar-la. Convido tota la població a ser solidària i a no abandonar-se al pessimisme. I a decidir que, malgrat les dificultats, seguirem, entre tots, millorant Castelldefels. /

Congelació de les taxes i preus públics, a més de congelació de les retribucions polítiques

LAS CUENTAS MUNICIPALES PARA EL AÑO QUE VIENE ASIGNAN **23,4 MILLONES DE EUROS PARA INVERSIONES** /

El presupuesto para 2009 impone una contención del gasto ordinario y la mayor aportación en inversiones

/ LAS TASAS MUNICIPALES NO CRECEN
Además de ajustar el gasto, aunque incrementando las inversiones, el Ayuntamiento congelará las tasas municipales y los precios públicos /



EL PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2009 ASCIENDE A 73.607.257 EUROS. PARA EL CONCEJAL DE HACIENDA, «REFLEJA LA VOLUNTAD DEL GOBIERNO MUNICIPAL: CONTENER EL GASTO ORDINARIO AL MISMO NIVEL DE 2008 E INCREMENTAR LAS INVERSIONES»

El Pleno municipal del pasado 23 de octubre aprobó el presupuesto municipal para el año 2009 que presentó el equipo de Gobierno formado por los grupos municipales del PSC, CiU e ICV-EUiA. La aprobación del presupuesto recibió los votos afirmativos de los grupos municipales mencionados y del PP. Votaron en contra AVVIC i Ciutadans, mientras que ERC se abstuvo.

El presupuesto de la corporación municipal para 2009 asciende a **73.607.257 euros**, de los cuales **23.456.877 euros** se destinan a **inversiones**, mientras que el resto, **50.150.380 euros**, corresponderá al **gasto ordinario**.

Esta última cifra es algo inferior a la presupuestada en 2008, lo que pone de manifiesto la voluntad gubernamental de congelar el crecimiento de ese capítulo. El concejal de Hacienda, Antonio Serrano (PSC), habla de un presupuesto municipal en el que *«el gasto ordinario se contiene, con la idea de no gastar más de lo necesario. De hecho, la cifra se mantiene casi idéntica a la del año pasado, en torno a los 50 millones de euros. Hace años ya que esta administración se impuso una gestión rigurosa de los recursos, por lo que maneja unos presupuestos anuales austeros»*.

>Inversiones

Al mismo tiempo, prosigue el concejal, el capítulo de inversiones para 2009 *«trata de emitir a la ciudadanía un mensaje de optimismo y confianza; por ello, el capítulo de inversiones se eleva a una cifra jamás alcanzada en la historia de Castelldefels»*.

La administración pública —entiende Serrano— *«debe tirar del carro en situaciones de incertidumbre económica general»*.

La inversión más importante en 2009, unos 7,5 millones de euros, se destina a financiar las obras de urbanización del barrio de Montmar, que se iniciaron hace unos meses. También se destina una cifra destacable (4,2 millones) al proyecto de la nueva biblioteca. El concejal subraya también las aportaciones económicas a la renovación de aceras y asfaltado y a zonas verdes. En cuanto a adquisición de patrimonio, se destinan 3,3 millones a la *«recuperación de las instalaciones de la planta de compostaje de Metrocompost, que pronto quedarán en desuso, con el objeto de darles un uso para la ciudad»*. /

Destacan la urbanización de Montmar, la nueva biblioteca y la renovación de aceras y asfaltado

Contención del gasto ordinario e incremento de lo que se destina a inversiones

EL GASTO ORDINARIO SE MANTIENE EN 50 MILLONES, COMO EN 2008 /

congelación del gasto versiones de la historia /

/ LAS ORDENANZAS FISCALES INTRODUCEN NUEVAS BONIFICACIONES /
/ LOS IMPUESTOS Y TASAS MUNICIPALES,
NO SE INCREMENTARÁN EN 2009 /

Las ordenanzas fiscales para 2009 no establecen ningún incremento en el importe de las tasas y los precios públicos que abona la ciudadanía. Así se aprobó en el Pleno Municipal del mes de octubre, con los votos a favor del equipo de Gobierno (formado por PSC, CiU, ICV-EUiA) y del partido de la oposición con mayor representación en el plenario, el PP. Votaron en contra los concejales de AVVIC, mientras que Ciudadans i ERC se abstuvieron.

El IBI crece como el IPC, pero se reduce el tipo impositivo

El concejal de Hacienda, Antonio Serrano, argumenta que «es el primer año en la historia de la ciudad en que las ordenanzas fiscales se congelan».

Hay una única excepción: el Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI), al que se aplica un incremento del 4,2 por ciento, equivalente al IPC.

«Dada la reciente revalorización del valor catastral, y puesto que sólo queremos recaudar de más, respecto a 2008, lo que fija el IPC, hemos rebajado el tipo impositivo del 0,68 al 0,62».

►Bonificaciones fiscales

Del mismo modo, se mantienen las exenciones y bonificaciones fiscales aprobadas en años anteriores. Además, a ellas se suman algunas bonificaciones de nueva creación, encaminadas a ayudar a las comunidades de vecinos que quieran instalar ascensor, rehabilitar su fachada o mejorar los bajantes de agua de lluvia. Otras bonificaciones en las licencias de obras que entran en vigor beneficiarán la supresión de barreras arquitectónicas.

►Zona azul

Las ordenanzas fiscales para 2009 modifican también los horarios de pago en las zonas azules de aparcamiento. El concejal de Hacienda entiende que, con esta modificación, los horarios de la zona azul «se adecúan a los horarios más extendidos entre los establecimientos comerciales, suprimiendo franjas de pago, por ejemplo, los sábados por la tarde».



OPINIÓN



Antonio Serrano (PSC)
Concejal de Hacienda

Contención, austeridad y solidaridad /

Estos son los términos que definen la voluntad del equipo de gobierno para afrontar la situación financiera y económica que nos toca vivir, en el momento de elaborar las ordenanzas fiscales y el presupuesto municipal para 2009.

Cuando la situación general oscurece, la administración pública tiene que dar respuestas y aportar algo de luz, y aún cuando es cierto que esta administración, la local, es precisamente la que menos capacidad tiene, igualmente cierto será que es la administración más cercana al ciudadano y, por consiguiente, la que puede ser más inmediata y eficaz por pequeñas que sean las respuestas.

Hacer viable lo anterior es el objetivo y su plasmación debe quedar recogida en sus herramientas: las ordenanzas fiscales y el presupuesto.

No aumentar la presión fiscal congelando todas las figuras impositivas salvo la adecuación del IBI al IPC, (lo que supone reducir el actual tipo del 0,68 al 0,62); introducir nuevas bonificaciones fiscales encaminadas a incentivar la actividad; congelar el presupuesto como consecuencia de la contención fiscal pero a la vez manteniendo y aumentando la prestación de los servicios; aumentar la actividad inversora en equipamientos, infraestructura y adquisición de patrimonio convirtiéndola en la mayor inversión hecha hasta el momento en cualquier presupuesto anterior, es la respuesta de Castelldefels a la situación actual.

Una respuesta que no sólo contiene efectos contables y económicos. Es una respuesta que viene respaldada por una gran mayoría del consistorio, más allá del equipo de Gobierno, y que trata de transmitir confianza al ciudadano mediante hechos reales: las obras de Montmar ya están en marcha; la Comisaría de la Policial Local hoy es una realidad; el Teatro de Castelldefels otra realidad que se inaugura el próximo año; la nueva Biblioteca en fase de redacción del proyecto ejecutivo; la adquisición de las instalaciones de Metrocompost; el Insectario de la Guaita, etc.

El Ayuntamiento debe y puede seguir dando los servicios básicos sin aumentar la presión fiscal, y con la misma condición, debe y puede incentivar la actividad en el municipio. No solo es un deber, es un derecho de todos. /

/ Tant els arbres deteriorats com els que fan malbé les voreres i les calçades es retiraran i es substituiran per arbrat de nova plantació que no deteriori la superfície. Tècnics de l'Ajuntament i la UPC ja estan treballant en els estudis previs per triar les espècies més adequades per a la zona /



OPINIÓ

Joaquim Ibars
(CIU)
Regidor de Manteniment
de la Via Pública

La transformació d'un barri /

Ben aviat les màquines i els operaris ocuparan el barri de Gran Via Mar per sotmetre'l a una operació que va més enllà d'una simple rentada de cara. S'arranjaran i s'asfaltaran les calçades, es construiran noves voreres, es plantaran arbres i s'hi instal·larà un nou enllumenat. Uns canvis poderosos per dotar tot un barri de la qualitat urbana pròpia d'una ciutat moderna.

Pas a pas anem posant al dia els carrers de Castelldefels. Les obres de Gran Via Mar són possibles perquè s'ha fet un esforç d'acumulació de recursos. En comptes de fer petites actuacions dia sí, dia també, hem optat per fer bossa i dissenyar una actuació integral, que d'una sola tongada transformi la realitat d'aquest sector de Castelldefels d'una forma completa i duradora per als propers anys. Amb aquest mètode, que demana disciplina i contenció, aconseguirem uns resultats molt superiors als que obtindríem amb la mateixa inversió segmentada en múltiples reparacions puntuals. És una metodologia que, en el context d'austeritat econòmica en què ens trobem, haurem d'aplicar sovint per treure el màxim partit, en termes d'obra feta i de millores tangibles i no efímeres, d'un pressupost municipal cada dia més restringit. En cap cas l'austeritat econòmica dictada per la disminució d'ingressos municipals no s'ha de traduir en deixadesa en el manteniment dels nostres carrers. Les obres que ara iniciarem a Gran Via Mar són la prova que, amb una bona gestió dels recursos i un treball tècnic curós, es poden fer grans coses amb uns costos controlats. /

ES RENOVARAN LES VORERES I ASFALTATS DETERIORATS PER LES ARRELS /

Arrenca el projecte de millora del barri de Gran Via Mar /

L'AJUNTAMENT TÉ PREVIST PROCEDIR DURANT LES PROPERES SETMANES A L'APROVA- CIÓ INICIAL DEL PROJECTE DE REPARACIÓ DE VORERES I CALÇADES DEL BARRI DE GRAN VIA MAR. DE LA MATEIXA MANERA, L'ACTUACIÓ TAMBÉ CONTEMPLA LA RENOVACIÓ DE L'ARBRAT I L'ENLLUMENAT DETERIORAT. A MÉS, ES MILLORARAN ASPECTES D'ACCESSI- BILITAT A LA VIA PÚBLICA COM EL REBAIXAT DELS PASSOS DE VIANANTS. ESTÀ PREVIST QUE LES OBRES COMENCIN A MITJANS DE 2009 I QUE LA DURADA SIGUI DE SIS MESOS



/ El carrer del Lliri, al barri de Gran Via Mar /

Responent a les necessitats del barri de Gran Via Mar, l'Ajuntament de Castelldefels preveu durant les pròximes setmanes aprovar inicialment el projecte de reparació del barri, una actuació que contempla com aspecte fonamental la renovació de voreres i calçades deteriorades pel pas del temps i l'acció de les arrels dels arbres de la zona. L'asfaltat de carrers com els d'Aragó, Ginesta o el passeig d'Espanya no estan inclosos al projecte ja que van ser asfaltats recentment.

A més, es renovarà l'enllumenat i l'arbrat més deteriorats. De la mateixa manera, també es treballarà en millorar aspectes d'accessibilitat a la via pública eliminant barreres arquitectòniques com poden ser en l'actualitat els passos

de vianants no rebaixats.

L'actuació es produirà en pràcticament la totalitat del barri. No obstant això, la remodelació del passeig del Pi-tort està prevista per a una actuació posterior, així com la instal·lació de xarxes d'aigües pluvials i residuals, també pendents per a una fase següent.

Està previst que les obres, en les que l'Ajuntament invertirà aproximadament 1,2 milions d'euros, comencin cap a mitjans de 2009 i tinguin una durada de sis mesos. /

Les obres començaran a mitjan 2009 i tindran una durada de sis mesos



INCREMENTA LA CAPACIDAD DE DRENAJE DE LAS AGUAS PLUVIALES Y PREVIENE EL RIESGO DE INUNDACIONES /

Finalizada la reurbanización de la calle Lola Anglada /

ENTRE OTRAS ACTUACIONES, SE HAN REHABILITADO LAS ACERAS, SE HA CONSTRUÍDO UN NUEVO TRAMO DE VÍA Y SE HA REMODELADO LA ZONA DE APARCAMIENTO

El Ayuntamiento ha finalizado las obras de reurbanización de la calle Lola Anglada. Estas obras han consistido en la renovación del alumbrado, el reasfaltado del pavimento, la

remodelación de la acera, así como la construcción de un tramo que no existía.

Los trabajos de renovación se han coronado con la creación de un carril bici que conecta la carretera de La Sentiu con la rambla Blas Infante.

La calle de Lola Anglada es muy utilizada, tanto por vehículos como por peatones, ya

que es una vía de conexión importante entre diferentes barrios de la ciudad. Además, en la zona conciden distintos equipamientos escolares.

Por otra parte, se ha aprovechado esta intervención para renovar el sistema de recogida de aguas residuales y se ha construido una nueva red de aguas pluviales en la zona. /

6 También se ha renovado la recogida de aguas residuales y se ha construido una nueva red de pluviales



/ Las aceras han sido completamente remodeladas /



/ Tramo del nuevo carril bici que discurre paralelo al CEIP Margalló /



/ El alcalde atiende las explicaciones de los técnicos municipales sobre la obra /

El Grupo de Ruido del Aeropuerto confirma que se mantendrá la configuración actual de vuelos hasta 2012-2013 /

EL GRUPO TÉCNICO DE RUIDO DEL AEROPUERTO DE EL PRAT, EN EL QUE ESTÁN REPRESENTADAS TODAS LAS ADMINISTRACIONES IMPLICADAS, HA CONFIRMADO QUE NO SERÁ NECESARIO MODIFICAR LA CONFIGURACIÓN DEL AEROPUERTO UNA VEZ ENTRE EN SERVICIO LA TERMINAL SUR, PREVISTA PARA EL AÑO PRÓXIMO

El Ayuntamiento de Castelldefels participó el 17 de octubre en la reunión del Grupo Técnico de Trabajo del Ruido (GTTR) del aeropuerto del Prat. En ese encuentro se confirmó que, a pesar de la ampliación prevista del aeropuerto, no será necesario ningún cambio de configuración hasta, como mínimo, el 2012 o 2013.

Entre otros compromisos, el GTTR, y de acuerdo con los datos que tiene en la actualidad, ha asegurado que se podrá mantener la actual configuración de vuelos, más beneficiosa para Castelldefels, hasta el 2012 o 2013, pese a la ampliación prevista del aeropuerto.

Manteniendo la configuración actual (la preferente es la Oeste) se reduce el número de molestias a los vecinos del entorno porque la mayoría de vuelos gira hacia el mar al despegar del aeropuerto y no sobrevuela núcleos urbanos, y los aterrizajes sobrevuelan la Zona Franca.

La configuración de vuelos más beneficiosa para Castelldefels se mantendrá

>Se trabaja para reducir los sobrevuelos

Por otro lado, también se lograron compromisos para seguir trabajando por conseguir una disminución de la utilización de la configuración Este. El Ayuntamiento de Castelldefels presentó al GTTR unos estudios que indican que la configuración Este se ha utilizado en lo que llevamos de año en un 26% de los vuelos. Por su parte, el organismo estatal gestor de los aeropuertos, AENA, esgrimió un estudio muy detallado que confirma que la cifra ronda el 24-25 por ciento.

>Sensibilizar a los controladores aéreos

Ante esta situación, AENA se comprometió a sensibilizar a los controladores aéreos para que apuren al máximo antes de cambiar a la configuración Este (aterrizajes, sobrevolando Castelldefels; y despegues, por Zona Franca) que, si ello no fuera posible, se vuelva a la configuración Oeste lo más rápidamente posible. También se comprometieron a efectuar un seguimiento de la utilización de las configuraciones de aterrizaje y despegue de aeronaves.

>Altura y trayectoria de las rutas

Asimismo, el Ayuntamiento puso sobre la mesa el incumplimiento de la altura o la trayectoria de las rutas (parámetros que pueden influir en los niveles de ruido). En este sentido, los técnicos de AENA informaron que, ante las continuas peticiones de los ayuntamientos de la zona, este año 2008 se ha iniciado un número muy alto de expedientes contra las compañías que incumplen los acuerdos pactados en los aterrizajes y despegues de sus aviones.

>Menos aviones ruidosos

En cuanto a la actividad provocada por los aviones más ruidosos, que suponen el 0,4% del tráfico total del aeropuerto de El Prat, los técnicos de AENA han indicado que se presentará una resolución para minimizar su incidencia, incluida en el denominado Plan de Acción que AENA tiene previsto presentar antes de que finalice este año 2008. /



/ Un avión sobrevuela el barrio de Can Bou, en septiembre pasado /



CASTELLDEFELS AVANÇA

/09
>NOVEMBRE-08

/ PUERTAS ABIERTAS /

Las personas que se acercaron al acto oficial de izada de banderas a inauguración de la nueva sede participaron en un recorrido guiado por las instalaciones. /

EL NUEVO EDIFICIO PROPORCIONARÁ UNA MEJOR CALIDAD EN LA ATENCIÓN Y EL SERVICIO A LA CIUDADANÍA /

La Policía Local se traslada al nuevo edificio de la avenida Constitución /

EL 4 DE OCTUBRE SE INAUGURÓ LA NUEVA SEDE DE LA POLICÍA LOCAL, UBICADA EN LA PLAZA DEL ESPERANTO, JUNTO A LA AVENIDA CONSTITUCIÓN. TRAS LA INSTITUCIONAL IZADA DE BANDERAS Y EL TRADICIONAL CORTE DE CINTA, LA CEREMONIA INCLUYÓ VISITAS GUIADAS PARA TODOS AQUELLOS CIUDADANOS QUE QUISIERON CONOCER DE CERCA LAS NUEVAS DEPENDENCIAS DE LA POLICÍA LOCAL QUE, TRAS MESES DE OBRAS, SON YA UNA REALIDAD.

El acto fue presidido por el alcalde, Antonio Padilla, al que acompañaron distintos regidores y regidoras de la corporación; el secretario de Seguridad del Departamento de Interior, Relaciones Institucionales y Participación de la Generalitat, Joan Delort; y la concejal municipal de Gobernación, María del Mar Latorre.

>Un servicio más eficiente

El alcalde destacó que «la ciudadanía tiene la necesidad de sentirse protegida de la delincuencia y el incivismo, y, además, contar con la asistencia de la Policía Local». Con este fin, el nuevo edificio «permite ofrecer un servicio más eficiente y en mejores condiciones tanto para los agentes como para los ciudadanos».

>Gran esfuerzo municipal

Por su parte, el secretario de Seguridad de la Generalitat calificó el edificio como una «muy buena instala-



ción, que destila calidad, que servirá para la prestación de un mayor y mejor servicio público de seguridad a la ciudadanía», y valoró «el gran esfuerzo del Ayuntamiento, no sólo económico y presupuestario, sino de iniciativa y voluntad de mejorar la seguridad». Por su parte, la regidora de Gobernación describió la nueva jefatura como «un edificio moderno, práctico y funcional», adecuado para «dar respuesta al amplio abanico de requerimientos que ha de afrontar la Policía Local y que, a menudo, supera sus competencias».

Este nuevo equipamiento ya ofrece la totalidad de gestiones y servicios que se ofrecían en la anterior comisaría de la calle Mayor. De este modo, todos los ciudadanos que necesiten realizar cualquier tipo de gestión en las dependencias de la Policía Local, deben dirigirse ya a la nueva comisaría. /

/ MEJORES COMUNICACIONES /
En la imagen, las nuevas instalaciones del centro de comunicaciones de la jefatura /



/ Las autoridades municipales atienden al discurso de Delort /

/ NUEVA JEFATURA DE LA POLICÍA LOCAL /

- Superficie: 3.700 metros (tres plantas + aparcamiento subterráneo y depósito de vehículos)
- Servicios: recogida de denuncias, policía asistencial, policía comunitaria, educación vial...
- Acoge también la oficina de la Policía Nacional para la expedición del DNI, pasaporte y documentos relacionados con extranjería



Teléfonos de la
Policía Local:

092
93 636 03 20



≡ **IMAT** ≡

INSTITUTO MÉDICO ESTÉTICO

10
años
de Experiencia
1998-2008

Depilación Médica Láser

Paga sólo el 50%
de la 1ª Sesión y
comprueba las ventajas de IMAT

1ª Sesión de
INGLES COMPLETAS
(incluye zona de labios, perianal, pubis...)

+
1ª Sesión de **AXILAS**

74€

MEDICINA ESTÉTICA, FACIAL Y CORPORAL

Av. 309 nº 2 (junto Dr. Fleming) · 08860 Castelldefels · Tel. 93 664 27 37 · www.imatcenter.com



AVANCEM

11

NOVEMBRE 08

S'INSTAL·LA AL CAMPUS EL CENTRE D'INTERPRETACIÓ DE MÈTODES NUMÈRICS /

El campus universitari continua creixent /

LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA HA INAUGURAT UN NOU EDIFICI, EL C3, AL PARC MEDITERRANI DE LA TECNOLOGIA DE CASTELLDEFELS

La Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) inaugurava el 15 d'octubre un nou edifici, el C3, al Parc Mediterrani de la Tecnologia, al campus de Castelldefels. Aquest nou edifici se suma a les dependències ja existents de l'Escola Politècnica Superior de Castelldefels i, a més, acollirà investigadors del Centre Internacional de Mètodes Numèrics a l'Enginyeria (CIMNE).

El CIMNE és un centre de recerca de referència científica internacional, pioner a Catalunya i a tot l'Estat espanyol, que es va crear el 1987 al campus Nord de la UPC, sota els auspicis de la UNESCO. La seva activitat se centra en promoure i fomentar els avenços en el desenvolupament i l'ús de mètodes numèrics i tècniques computacionals per a la solució de problemes en enginyeria. El formen 160 investigadors repartits per diverses seus arreu del món. Ara, tindrà presència a Castelldefels.

>Inauguració oficial

En el seu parlament, l'alcalde, Antonio Padilla, es va felicitar perquè *«el campus universitari continua creixent, i ja fa temps que és un dels orgulls de Castelldefels i de la seva ciutadania; abans se'ns coneixia per la platja, pel Castell, i, ara, també, per aquest important pol d'atracció acadèmic i de recerca»*.

En representació de la Generalitat de Catalunya, el director general d'Universitats, Joan Majó, va defensar *«el model de campus de Castelldefels, un exemple de convivència i enriquiment mutu entre el món de l'empresa, el món acadèmic i el món de la recerca»*.

Per cloure l'acte, el rector de la UPC, Antoni Giró, va celebrar que *«fa 10 anys tothom deia que el campus de Castelldefels seria un desert i ara, en canvi, està demostrant que és una mostra del que, arreu, seran els campus universitaris del futur»*. /



/ Nou edifici C3 per al CIMNE i l'EPSC /

Lliçó sobre agricultura i desenvolupament per inaugurar el curs al campus /

La lliçó inaugural de l'enginyer agrònom, catedràtic de la Universitat de Còrdoba, Elías Fereres, sobre *Investigació en agricultura per al desenvolupament*, va inaugurar, el 10 d'octubre passat, el curs acadèmic 2008-2009 al campus de Castelldefels.

L'acte és organitzat cada any per una de les escoles del Campus, ienguany fou l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona (ESAB). /

LA PRESTIGIOSA CÀTEDRA IGNACIO CIRAC S'UBICARÀ AL CAMPUS DE CASTELLDEFELS /

L'Institut de Ciències Fotòniques (ICFO), que té la seu al campus universitari de Castelldefels, serà on s'ubicarà la càtedra Ignacio Cirac-Caixa de Manresa. El prestigiós físic, un dels referents mundials en matèria de computació quàntica, tornarà a treballar a Catalunya després de desenvolupar una trajectòria científica, plena d'èxits, a Alemanya. Cirac, manresenc de 44 anys, desenvoluparà el seu treball al campus de Castelldefels, gràcies a una inversió de 750.000 euros en quatre anys per part de l'esmentada entitat financera. L'ICFO va acollir, el 23 d'octubre passat, la presentació de la nova càtedra. En el decurs de l'acte, Ignacio Cirac —Premi Príncep d'Astúries 2006— va pronunciar una conferència per presentar els objectius que perseguirà el seu treball els anys vinents. A l'acte van assistir el conseller d'Universitats, Josep Huguet, el primer tinent d'alcalde de Castelldefels, Pedro Sanz, i l'ex president de la Generalitat, Jordi Pujol. /



FRUCTÍFERA RELACIÓ ENTRE EL MUNICIPI I EL CAMPUS /

Les reunions periòdiques de la Comissió de Seguiment del Conveni entre l'Ajuntament i la UPC per a la dinamització econòmica i social del territori —l'última, el 14 d'octubre— certifiquen les bones relacions entre el campus i la ciutat. Entre d'altres qüestions, en la reunió es va tractar de la marxa del clúster, del desenvolupament d'equipaments com la futura residència d'estudiants, i de la col·locació d'una placa dedicada al Dr. Claverol al campus universitari. /

EL 20 D'OCTUBRE ES VA DUR A TERME LA FUMIGACIÓ AMB UN PRODUCTE QUE MATA ELS EXEMPLARS ADULTS /

Fumigats els espais públics més conflictius per reduir la presència del mosquit tigre /



/ Fumigació al cementiri /

El 20 d'octubre l'Ajuntament de Castelldefels va dur a terme diverses accions de fumigació puntuals al municipi, encaminades a mitigar l'efecte del mosquit tigre. Les fumigacions es van fer amb un producte adulticida (mata els mosquits adults).

Els punts on es van produir aquestes fumigacions van ser el cementiri municipal, el parc de la Granota i dos punts al barri de Bellamar (passeig del Pinar amb passatge de l'Olivera i pas-

satge de l'Olivera amb passeig de la Muntanya). Aquests punts de fumigació es van determinar després que els tècnics els detectessin com els més problemàtics al municipi. Com a conseqüència d'aquestes accions, els espais esmentats van romandre tancats al públic durant el dia.

El Servei de Control de Mosquits del Consell Comarcal i l'empresa Jarfels van ser els encarregats de realitzar aquestes fumigacions. /

L'ACTIVITAT EDUCATIVA COMMEMORAVA EL **DESÈ ANIVERSARI DE LES 'CIUTATS ARIANE'** /

Escolars enlairen centenars de coets al campus de Castelldefels /

L'AJUNTAMENT I LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA ORGANITZEN UN LLANÇAMENT DE COETS QUE ES VA COMPLEMENTAR AMB DIVERSOS TALLERS PER A ESTUDIANTS DE LES ESCOLES

Aquest any se celebra el desè aniversari de la creació de la comunitat de ciutats relacionades amb el desenvolupament i llançament del coet europeu Ariane. Per commemorar el fet, el 9 de d'octubre es va dur a terme la Festa de l'Astronàutica, amb el llançament de més d'un miler de coets des de ciutats de tota Europa. Un centenar d'aquests coets es van llançar des del campus universitari de Castelldefels, una activitat en la que van participar uns 400 alumnes de les escoles de la ciutat. Els coets, de petit tamany, van ser dissenyats i llançats pels propis escolars que van experimentar així els principis bàsics de l'aeronàutica. Una experiència que van poder com-

plementar amb una visita a les instal·lacions universitàries. Les estrelles de l'interès dels joves estudiants de primària i secundària van ser el simulador de vol i el túnel de vent de l'Escola Politècnica Superior de Castelldefels. A la tarda, el vicerector de la UPC, Enrique Garcia Berro, va pronunciar la conferència *Projectes de futur de l'Agència Espacial Europea*. Posteriorment hi va haver una visita a les exposicions, laboratoris i centres d'investigacions del campus universitari. La pluja va obligar a suspendre el taller *Fes el teu propi coet* i l'observació de la lluna amb telescopis que havia d'organitzar l'Aggrupació Astronòmica de Castelldefels. /





CASTELLDEFELS AVANÇA

/13
>NOVEMBRE-08

DEL 2 AL 7 DE DESEMBRE, EL BUS DEL MEDI AMBIENT, A CASTELLDEFELS /

L'Ambibús, al desembre, al parc de la Muntanyeta /

EL PROGRESSIU DETERIORAMENT DE L'AIRE MOU AQUESTA INICIATIVA DE CARÀCTER DIVULGATIU. AMB L'ANOMENAT 'AMBIBÚS', L'ADMINISTRACIÓ PROPOSA CONSELLS PER CONSCIENCIAR LA POBLACIÓ EN LA IDEA QUE CAL REDUIR LA CONTAMINACIÓ

L'exposició que, del 2 al 7 de desembre, ofereix l'Ambibús ofereix una mostra de més de 70 actuacions que la Generalitat està posant en marxa a través del Pla d'Actuació per a la Millora de la Qualitat de l'Aire a les quatre comarques metropolitanes. La mostra itine-



rant fa una radiografia de l'estat de salut de l'aire de la zona metropolitana de Barcelona, i informa sobre les mesures que s'estan duent a terme per millorar-la. Així, convida a reflexionar sobre l'impacte que l'estat de l'aire que respirem té sobre la qualitat de vida de les persones que hi vivim.

El bus es podrà visitar de 9:30h a 13:30h i de 15:30h a 19:30 h. Per realitzar una visita guiada a l'exposició cal contactar a través del correu electrònic cal-ganxo@castelldefels.org; o

bé per telèfon: 93 514 61 51. Col·laboren amb l'estada de l'Ambibús a la ciutat les àrees de Medi Ambient i de Sensibilització Ambiental de l'Ajuntament de Castelldefels. /

/ AL DESEMBRE, CURS D'EDUCADORS AMBIENTALS /

Del 9 al 19 de desembre el Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo acull un curs d'Educadors Ambientals, una proposta de formació ocupacional destinada a persones majors de 18 anys amb formació mínima de Batxillerat i amb vocació en el camp de l'educació ambiental.

El curs capacitarà als alumnes en els coneixements bàsics per desenvolupar les tasques d'educador ambiental en l'àmbit territorial de les comarques de Barcelona. L'organitzen Cal Ganxo i la Fundació Sigea, amb el suport de l'Ajuntament. La participació és limitada a 15 places.

Els participants tindran possibilitats d'incorporar-se com a professionals en l'equip d'educadors de la Fundació Privada Sigea [Tel. 93 647 21 21].

INSCRIPCIONS: reserves@fundaciosigea.org



enGANXa't al medi ambient: L'aire que respirem

Els nostres pulmons veuen passar entre 10 i 20 metres cúbics d'aire cada dia, una substància imprescindible per a la vida i de la qual en depèn la bona salut dels qui el respirem i, evidentment, del nostre entorn. Els contaminants de l'aire procedents del transport i de determinats processos industrials i energètics (a banda de contribuir a l'escalfament del planeta) afecten tothom, i molt especialment a persones amb problemes respiratoris, nens i gent gran. És per tot això que tots tenim una responsabilitat davant d'aquest tema i hem de prendre mesures per tal de millorar la situació.

Algunes coses que podem fer:

1. Utilitzar el transport públic sempre que sigui possible (consumirem 15 vegades menys energia per persona i km).
2. Anar en bicicleta o a peu.
3. Utilitzar el cotxe només quan calgui.
4. Respectar el límit de velocitat marcat (conduir a 80 km/h, important estalvi i menys emissions de gasos contaminants).
5. Cuidar i fer un ús racional del nostre vehicle: rodes a punt, oli adequat, no abusar de l'aire condicionat (que pot augmentar el consum en un 20%), aturar el motor amb parades de més de 2 minuts.



FOTO: C. Valdecantos / CENEAI - MMA

6. Quan calgui reemplaçar-lo, comprar un cotxe menys contaminant.
7. Compartir cotxe (hi ha un programa amb aquest mateix títol a la pàgina web de l'Ajuntament de Castelldefels).
8. Fer un ús responsable de l'energia a casa: 19-21°C a l'hivern i 25°C a l'estiu, i millorant l'aïllament.
9. Migrar cap a les energies netes.
10. Venir a aprendre'n més a l'Ambibús, del 2 al 7 de desembre al Parc de la Muntanyeta.

Més informació i consells a www.airemes.net

I tu, què fas per cuidar el medi ambient?

En Ramon Llacuna ens envia el seu consell

«Jo vaig a treballar en tren, ara que sembla que tornen a funcionar bé. La temporada que no va ser així vaig optar pel programa Compartim Cotxe de l'Ajuntament i, a més de conèixer gent, vam estalviar calers i fums»»

Digues la teva!

El mes que ve, com fer que les festes de Nadal siguin més sostenibles?
Tens cap suggeriment?

escriu a: cal-ganxo@castelldefels.org

LAS SANCIONES POR NO DEPOSITAR LA BASURA EN SU CONTENEDOR PUEDEN ALCANZAR UN IMPORTE DE 750 EUROS /

Ayuntamiento y Policía Local trabajan para acabar con el vertido de basura fuera de los contenedores /

LA POLICÍA LOCAL DE CASTELLDEFELS TRABAJA CONTINUAMENTE POR EL CUMPLIMIENTO DE LA ORDENANZA CÍVICA DE LIMPIEZA Y TIENE POTESTAD PARA SANCIONAR COMPORTAMIENTOS Y ACTUACIONES QUE NO CUMPLAN CON LA ORDENANZAS MUNICIPALES EN MATERIA DE RESIDUOS

En la actualidad, en Castelldefels nos encontramos con áreas de aportación (espacios en la vía pública donde se disponen sistemática y conjuntamente varios tipos de contenedores de recogida de distintos tipos de residuos) muy deterioradas, es decir, con acumulación de residuos fuera de su lugar y con vertidos de muebles, trastos viejos, restos de poda y electrodomésticos abandonados en torno a los contenedores.

Es por ello que desde el Ayuntamiento se inicia una nueva actuación dentro de la campaña del Pacto por el Civismo que el consistorio viene llevando a cabo desde hace ya algunos meses.

Esta actuación consiste en la vigilancia de una de estas áreas cada semana por parte de agentes de la Policía Local, que realizan un seguimiento exhaustivo y tienen potestad para sancionar a quien no cumpla con las ordenanzas municipales en materia de residuos. También participan en esas labores de seguimiento los agentes cívicos.



En dichas zonas de contenedores, un cartel advierte y detalla que se trata de un punto de vigilancia específica, la prohibición de tirar basura fuera de los contenedores y la sanción impuesta por el incumplimiento de las ordenanzas municipales. En ella se indica además que la prohibición de tirar basura fuera de los contenedores conlleva una sanción económica que puede alcanzar los 750 euros.

Con esta actuación se pretende corregir todas aquellas acciones incívicas que se derivan a la hora de deshacernos de los residuos que generamos en casa de modo incorrecto. /

/ SANCIONES POR ACTUAR CONTRA EL RESPETO AL CIVISMO /

En lo que llevamos de año más de **155 personas** han sido sancionadas por **incumplir alguna de las ordenanzas municipales en materia de limpieza y civismo** al mantener conductas inadecuadas, en un esfuerzo del Ayuntamiento y la Policía Local por hacer de Castelldefels una ciudad más cívica. A lo largo del último mes, los agentes municipales han tramitado más de **25 sanciones** por incumplir algunas de las ordenanzas municipales de limpieza y de civismo:



■ Incumplimiento de la ordenanza de limpieza:	4
■ Vertidos en la vía pública:	3
■ Actas de inspección:	5
■ Actas por incumplimiento de horario:	1
■ Denuncias por mordisco de animales domésticos:	1
■ Otras infracciones:	15

EN EL PRIMER ACTE PÚBLIC DEL CONSORCI CASTELLDEFELS TURISME /

Reflexió sobre la col·laboració entre la iniciativa pública i la privada en l'àmbit del turisme /

EL PRIMER ACTE PÚBLIC DEL CONSORCI VA CONSISTIR EN UNA CONFERÈNCIA DEL FUNDADOR I PRESIDENT DE L'EMPRESA HOTELERA AC HOTELS, ANTONIO CATALÁN

Amb motiu del Dia Mundial del Turisme, El Consorci Castelldefels Turisme va organitzar el 16 d'octubre a l'Església del Castell el seu primer acte públic, amb una conferència a càrrec del fundador i president de la cadena AC Hotels, Antonio Catalán. Sota el títol *Experiències de col·laboració públic-privades*, Catalán va reflexionar sobre els beneficis d'aquesta suma d'esforços en l'àmbit del turisme. «*És primordial aquesta col·laboració*», va dir l'empresari; «*no obstant, la iniciativa privada ha de prendre-hi part, no ho pot fer tot l'Ajuntament i ells mirar cap a una altra banda*».

L'acte va comptar amb la participació de l'alcalde de Castelldefels i president del Consorci, Antonio Padilla; la regidora de Turisme, Maria Miranda (PSC); el president del Gremi d'Hostaleria, Manuel Ortiz; i el president de la Confraria Gastronòmica Més Onze, Santiago Soteras. La xerrada va servir per obrir després un debat d'idees i preguntes, moderat per la directora del Consorci Castelldefels Turisme, Clara Carbonell. /



/ Antonio Catalán, fundador del grup AC Hotels, va pronunciar una conferència sobre la relació entre els àmbits públic i privat /

A CASTELLDEFELS, EL MES PASSAT /

BONA ACOLLIDA A L'EXPOSICIÓ 'MUNICIPIIS QUE FAN EUROPA' /

L'exposició *Municipis que fan Europa*, una mostra organitzada per la Diputació de Barcelona amb la col·laboració de l'Ajuntament de la nostra ciutat, va ser a Castelldefels fins al 15 d'octubre, a la seu l'Agrupació de Cultura Popular. De caràcter interactiu i didàctic, l'exposició ha tingut especial cura en adreçar-se als visitants joves.

Amb motiu de la celebració dels 20 anys d'integració d'Espanya a la Unió Europea, la mostra explicava el paper d'Europa en el desenvolupament dels pobles i ciutats de la província de Barcelona i com aquests pobles i ciutats han ajudat a construir Europa.

Com a complement de la inauguració, l'1 d'octubre, va tenir lloc la xerrada-col·loqui *Els Reptes de futur de la Unió Europea*, a càrrec del diputat al Parlament Europeu Martí Grau, celebrada a la sala de conferències de la biblioteca Ramon Fernández Jurado. Grau va esmentar com a principal repte de futur la necessitat d'evolucionar cap a una Europa social. «*A més —va dir—, tenim reptes marcats per l'actualitat com sortir de la crisi financera, lluitar contra el canvi climàtic, rectificar el Tractat de Lisboa o afrontar el tema de l'ampliació de la Unió*». /

/ EL CUINER NANDO JUBANY, A LES TROBADES GASTRONÒMIQUES 08 /

Les Trobades Gastronòmiques del Baix Llobregat, celebrades el 27 d'octubre passat a l'Aula Magna del campus universitari, van tenir enguany com a convidat el cuiner Nando Jubany, posseïdor d'una estrella Michelin pel seu restaurant de Calldetenes. Jubany va pronunciar una conferència en què va relatar les seves experiències com a professional dels fogons, per al gaudi dels assistents. L'acte va incloure el lliurament de premis de diversos concursos relacionats amb la cuina i dels reconeixements Cullera d'Argent. Les Trobades les organitza el Gremi d'Hostaleria, la Confraria Més Onze i l'Escola d'Hostaleria, amb el suport de l'Ajuntament i de la UPC i la coordinació de La Voz. /



/ D'esquerra a dreta, el president del Gremi d'Hostaleria, Manuel Ortiz, i la regidora de Turisme, Maria Miranda (PSC) /

/ Un moment de la conferència de Jubany /



/ CASTELLDEFELS, SEU DEL FÒRUM LOCAL D'EDUCACIÓ /



El Fòrum Local d'Educació, centrat enguany en el paper fonamental que té el suport familiar en l'educació dels infants, ha celebrat l'edició 2008 a Castelldefels. Fou el 22 d'octubre, en una jornada que va comptar amb la presència de les diputades Carme Garcia i Montserrat Ballarín, i de la regidora d'Educació, Lourdes Carreras (ICV-EUiA). /

> Continua el cicle de cine infantil en català /

Un curs més, Filmax Castelldefels ha acordat amb el Servei Local de Català de Castelldefels i la Federació Coordinadora de les AMPA d'organitzar un cicle de cinema infantil en català. Les projeccions es faran els dissabtes a les 4,15 h i els diumenges a les 12 h, tot i que també és possible que hi hagi altres sessions entre setmana. Per a cadascuna de les 9 pel·lícules previstes es repartiran vals de descompte entre la població escolar de 3 a 12 anys amb els quals l'entrada costarà només 3 euros. El cicle s'emmarca en el Pla Educatiu d'Entorn.



CINEMA: «Wall-E»
DISSABTE 8 — 16:15 h + DIUMENGE 9 — 12 h
als multicines Filmax — C.C. Ànec Blau



ADREÇATS A L'ALUMNAT QUE NO S'HA GRADUAT EN SECUNDÀRIA OBLIGATÒRIA /

En marxa els nous programes de qualificació professional inicial /

A MITJAN SETEMBRE VAN COMENÇAR ELS CURSOS DELS ANOMENATS PQPI A LA SEU DEL SERVEI LOCAL DE GARANTIA SOCIAL, QUE IMPULSA EL MUNICIPI

Els programes de qualificació professional inicial (PQPI) s'adrecen a joves més grans de 16 anys —o que els compleixin durant l'any natural d'inici del programa— que no hagin pogut obtenir el títol de Graduat en Educació Secundària Obligatoria (ESO).

Els PQPI presenten novetats respecte als Programes de Garantia Social (PGS) que es desenvolupaven fins ara al municipi. Estan estructurats en 3 mòduls, dels quals 2 són obligatoris. Un és el mòdul A, que desenvolupa les competències del perfil professional i que conté la realització d'un treball de recerca i les pràctiques en empreses.

El mòdul B, mòdul formatiu de caràcter general, amplia les competències bàsiques i afavoreix la transició des del sistema educatiu al món laboral.

I el mòdul C, que és opcional, es pot cursar amb posterioritat en els Centres de formació d'adults.

Els PQPI són avaluable: els alumnes que superen els mòduls obligatoris obtenen una certificació acadèmica expedida per les administracions educatives.

A Castelldefels, l'oferta formativa per a aquest curs 2008-2009 és: Auxiliar en comerç i atenció al públic; Auxiliar de cuina; i Auxiliar en operacions de muntatge d'instal·lacions electrotècniques en edificis.

El Servei Local de Garantia Social de Castelldefels es troba al carrer Giralda, número 6. El telèfon és 93 634 21 11. /

PUBLICITAT

RESTAURANTE

LA CANASTA

Restaurant Xec VIP

INVITACIÓ

Aquesta invitació dona dret al seu portador a un menú gastronòmic gratuït si va acompanyat per 3 o més persones

Passeig Marítim, 197 - Castelldefels - Telèfon 93 665 68 57

www.restaurantlacanasta.com

/ ANUNCI PER ALS CONTRIBUENTS /

DOMICILIAR EL PAGAMENT DE L'IMPOST SOBRE BÉNS IMMOBLES
US PERMETRÀ PAGAR EN QUATRE TERMINIS
ELS MESOS DE MAIG, JULIOL, OCTUBRE I DESEMBRE

TRUQUEU AL TELÈFON
902 123 623

Oficina ORGT de Castelldefels:

Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)
Informació: www.orgt.diba.cat
E-mail: orgt.castelldefels@diba.cat
Tel. 93 636 59 16 — Fax: 93 411 78 82

Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC):

Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)
Informació: www.castelldefels.org
E-mail: oac@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50





CASTELLDEFELS AVANÇA

/17
>NOVEMBRE-08



VOLUNTARIS DE LA GUERRA CIVIL VISITEN CASTELLDEFELS /

Càlid homenatge als brigadistes internacionals /



Amb motiu del setantè aniversari de l'estada de les Brigades Internacionals al Castell de Castelldefels, l'Ajuntament, el Grup de Recerques Històriques i la Biblioteca Ramon Fernández Jurado van organitzar, del 24, al 29 d'octubre, una sèrie d'actes de commemoració. Entre ells, l'exposició *Les Brigades Internacionals a Castelldefels a la capella del Castell*, i la taula rodona *Setanta anys de memòria*, amb la intervenció dels historiadors Jorge Navarro, Jordi Amigó i César Lorenzo [foto superior, esquerra], que van dissertar sobre la signifiació de la presència dels brigadistes a Castelldefels i la vida quotidiana del municipi durant la República i la Guerra Civil. L'acte central del programa, el diumenge 26 d'octubre, va tenir lloc al Castell, quan un grup d'antics brigadistes procedents dels Estats Units i del Regne Unit van ser homenajats a la Sala Magna i van visitar els espais de la capella que als anys trenta van ocupar les cel·les del presidi. En aquest recinte, entre l'abril de 1938 i el gener de 1939, foren empresonats molts d'aquests voluntaris, la majoria acusats de voler abandonar les armes. /

>Castelldefels explora el hermanamiento con la ciudad china de Wuxi /

Una delegación de Castelldefels participó en el IV Foro Internacional de Ciudades Hermanadas de Wuxi (China), que versó sobre Construcción y Desarrollo Urbano. Castelldefels aceptó la invitación formulada por el Ayuntamiento de Wuxi con la intención de explorar la posibilidad de un hermanamiento entre ambas ciudades. Los representantes de Castelldefels asistieron también a los actos conmemorativos del 30 aniversario del inicio de los hermanamientos internacionales de ciudades de la provincia de Jiangsu, en donde se encuentra Wuxi, para participar en un seminario sobre protección mediambiental.

LA INVITACIÓN CURSADA POR LA CIUDAD DE WUXI INCLUYE EXPLORAR LA POSIBILIDAD DE UN HERMANAMIENTO

El hermanamiento con una ciudad china es interesante para Castelldefels desde diferentes puntos de vista, especialmente para el desarrollo turístico y empresarial. Durante el año pasado, 50.000 turistas chinos visitaron Catalunya y las previsiones indican que en 2020 China tendrá 100 millones de turistas internacionales.

>Posibilidades de inversión

En cuanto a las posibilidades de inversión, el gigante asiático está especialmente interesado en industrias mediambientales, un sector que en Castelldefels cuenta con algunas empresas que pueden resultar atractivas para las autoridades chinas. El tercer eje de interés se centra en la investigación y la tecnología, una demanda que puede satisfacer el campus de la UPC en Castelldefels. La delegación de Castelldefels estará encabezada por el alcalde, Antonio Padilla, y el delegado del rector de la UPC, Daniel López-Codina. /

LA GENT GRAN DE CASTELLDEFELS, EN PLENA FORMA /

Organitzada pel Consell Comarcal, la X Marxa de la Gent Gran es va celebrar a Castelldefels l'11 d'octubre, en el marc de la commemoració del Dia Internacional de la Gent Gran. Ha estat una dècada caminant per fomentar l'esport com a una pràctica molt saludable per la gent gran; una dècada caminant per millorar la qualitat de vida de la gent gran i reivindicant els seus drets socials i polítics. La idea essencial: promoure una visió activa i positiva de l'envelliment en front dels estereotips negatius. /





/ APORTACIONS ON-LINE I, TAMBÉ, PRESENCIALS /

El Pla ha de servir per ordenar, planificar i orientar les polítiques de joventut amb l'objectiu de millorar la qualitat de vida de la població jove del municipi. Per expressar opinions al respecte, els joves poden utilitzar l'apartat de suggeriments de www.castelldefels.org/jove o informar-se de les sessions participatives que organitza la Regidoria de Joventut. Per obtenir més informació poden adreçar-se a jove@castelldefels.org. Aquest mes de novembre comencen les sessions als instituts i centres concertats de secundària i batxillerat /

AQUEST NOVEMBRE L'ALUMNAT D'ESO I BATXILLERAT COMENÇA A PARTICIPAR-HI /

Castelldefels impulsa l'elaboració del Pla Local de Joventut /

FEM PLA JOVE, DÓNA-LI VOLTES! AQUEST ÉS EL LEMA QUE LA REGIDORIA DE JOVENTUT HA ESCOLLIT PER CONVIDAR EL JOVENT A PARTICIPAR EN ALLÒ QUE ELS INTERESSI, A DIR QUÈ ELS AGRADARIA MILLORAR DE LA QUALITAT DE VIDA DE LA POBLACIÓ JOVE DE CASTELLDEFELS

L'Ajuntament, mitjançant la Regidoria de Joventut, està impulsant l'elaboració de l'anomenat Pla Local de Joventut. El Pla ha de servir, segons els responsables d'aquesta Àrea, «*per ordenar, planificar i orientar les polítiques de joventut amb l'objectiu de millorar la qualitat de vida de la població jove del municipi*».

El Pla Local de Joventut és un dels compromisos inclosos en el Pla d'Actuació Municipal (PAM) 2007-2011. Vol ser de caràcter transversal, ja que «*la població jove presenta necessitats i demandes a les quals cal donar resposta des d'altres àrees i serveis municipals*». Així, durant l'octubre s'han succeït, com a pas previ als inicis dels treballs, diverses sessions de presentació als regidors i regidores del consistori i als tècnics municipals.

Aquest mes de novembre s'obre al jo-

vent el procés participatiu que desembarcarà en l'elaboració del Pla. Per començar, es farà una diagnosi de la realitat juvenil del municipi, amb una anàlisi quantitativa i qualitativa i un mapa de recursos per als joves de la ciutat.

Tot això acompanyat d'un procés de reflexió col·lectiva, en què intervenen tots aquests agents implicats i, com a principals protagonistes, els joves i les joves de Castelldefels.

El 5 d'aquest mes comença un cicle de sessions a les classes de secundària i batxillerat, organitzades segons l'edat de l'alumnat, mitjançant tallers que es vol que siguin dinàmics. Amb les conclusions que se n'extreguin s'obtindrà un diagnòstic de la situació de la joventut a Castelldefels que servirà per elaborar el Pla, diagnòstic que s'espera estigui elaborat el primer trimestre de 2009. /

► Cristina Almeida, en la cloenda dels Premis Delta /

Cristina Almeida, juntament amb Dolors Renau, va ser la conferenciant convidada a la cloenda de la quarta edició del Premi Delta de narrativa per a dones. L'acte públic serví també perquè l'Ajuntament de Castelldefels cedís el paper de seu de la propera edició al de Sant Joan Despí. Almeida i Renau van impartir la conferència *Dones: política i literatura*. L'advocada, antiga dirigent d'IU, va repassar les seves vivències professionals des de la perspectiva de gènere. L'acte es va celebrar a la Sala d'Actes de l'Escola Politècnica Superior de Castell. /



/ Cristina Almeida, a l'esquerra de la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà (PSC) /

► Curs gratuït per millorar hàbits alimentaris /

El dissabte 13 de desembre, a partir de les 11 hores del matí, el Centre Municipal Frederic Mompou acollirà un curs de cuina per millorar els hàbits alimentaris. El curs, organitzat per GAN (Grupo de Apoyo Nutricional) mostrarà als participants com gestionar l'alimentació diària tot prevenint el sobrepès. Es realitzaran diverses receptes sanes i fàcils. L'activitat s'adreça a la ciutadania en general (homes, dones i joves). La inscripció és gratuïta, i les places, limitades. Més informació a l'Àrea de Polítiques d'Igualtat. Tel. 93 665 11 50; extensions 1807 i 1809. /



/ EN EL 68È ANIVERSARI DE L'EXECUCIÓ DEL PRESIDENT DE LA GENERALITAT /
/ CASTELLDEFELS HOMENATJA LLUÍS COMPANYS /

L'homenatge es va celebrar el 15 d'octubre, a la cruïlla de laavinguda Lluís Companys amb el carrer Doctor Trueta, davant de l'escultura en homenatge de l'ex president de la Generalitat. L'Ajuntament va retre homenatge a la figura de Lluís Companys coincidint amb el 68è aniversari de la seva mort.

L'acte va incloure una ofrena floral per part de l'alcalde Antonio Padilla, acompanyat dels portaveus dels grups municipals de PSC, CiU, ICV-EUIA i ERC [en la foto]. Els grallers de Castelldefels van acompanyar l'acte tocant algunes peces per acabar amb la interpretació de l'himne nacional de Catalunya, Els Segadors. /



/ Curs sobre el treball en equip /

/ ENRIQUIDOR CURS DE GESTIÓ PER A LES ENTITATS /

Satisfacció entre els participants i places exhaurides, l'octubre passat, en el curs sobre la *Gestió Bàsica d'una associació*, que tenia com a objectiu proporcionar eines pràctiques per dur a terme les gestions que comporta la vida associativa d'una entitat. El curs, totalment gratuït, s'adreçava a membres d'associacions de Castelldefels interessats a col·laborar en la gestió de la seva entitat. A prèvia petició al formalitzar la inscripció. Inclòs en el Pla de Formació per a entitats, s'ha desenvolupat amb la

col·laboració de la Fundació Pere Tarrés. En aquest mateix marc, aquest mes de novembre es du a terme el curs sobre *Participació i Treball en equip a les associacions*. S'adreça també a membres d'entitats locals, amb el prec que no hi prengui part més d'una persona per associació, i es permeti així la màxima oportunitat de participació a tot el teixit associatiu. Les classes són al CEIP Els Pins, en horari de matí o de tarda. /

INFO: www.entitatscastelldefels.cat

NOTÍCIES

19
NOVEMBRE '08

/ TRADICIONAL RONDA ARAGONESA, CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DEL PILAR /



Con motivo de las Fiestas del Pilar, la Casa de Aragón de Gavà, Viladecans y Castelldefels, organizó la tradicional Ronda, con la actuación de los cuadros de jotas Añoranza, delante de los Ayuntamientos de las tres poblaciones. En Castelldefels la ronda aragonesa se celebró, por tanto, en la plaza de la Iglesia. La concejal de Fiestas del Ayuntamiento de Castelldefels, María Miranda (PSC), presente en la celebración, calificó la noche como «una agradable velada en compañía de los miembros de la Casa de Aragón. Cabe destacar —añadió— la amabilidad de la gente de Aragón y la riqueza de su cultura, que nos hicieron disfrutar de un rato entrañable». /

98.0 FM



esColta'ns
 quan **vulguis**

en directe ☒

a la carta ☒

www.castelldefels.org/radio

EL 13 DE NOVEMBRE, PRIMERA EDICIÓ /
LA NIT DE L'EMPRESA, PUNT
DE TROBADA DE
L'EMPRESARIAT, AGENTS
ECONÒMICS I EMPRENEDORS /



LA NIT ÉS UN NOU ACTE DEL FÒRUM
ECONÒMIC DE CASTELLDEFELS, AGENT
DINAMITZADOR I DE POSADA EN COMÚ
D'INICIATIVES

L'esdeveniment l'organitza l'Àrea municipal de Promoció Econòmica. Començarà a les 9 del vespre, a l'hotel Don Jaime, amb una conferència a càrrec del professor Ramon Tremosa sobre el futur econòmic del país i les oportunitats que la nostra posició geogràfica ens obre al davant. Tot seguit hi haurà un torn obert de paraules del públic, i es clourà la sessió amb un sopar, per tal que totes les persones assistents, assegudes al voltant d'una taula, puguin debatre les idees que s'hagin formulat. La vetllada vol servir de punt de trobada entre empresaris, agents econòmics i emprenedors de la ciutat, perquè puguin compartir inquietuds, reptes i esperances i anar teixint una xarxa de complicitats i col·laboració.

Professor del Departament de Teoria Econòmica de la Universitat de Barcelona, Tremosa ha publicat diversos articles sobre economia catalana en revistes acadèmiques internacionals, sobre economia regional, política monetària i economia de la salut; i és autor de llibres, com ara *La Catalunya, país emergent* (2008). Escriu al diari Avui i al setmanari El Temps, i participa en programes de ràdio i televisió.

TIQUETS: Oficina d'Atenció Ciutadana [93 665 11 50]



MILLOR SERVEI AL CENTRE PER A PERSONES AMB DISMINUCIÓ PSÍQUICA /

Nou espai lúdic al centre ocupacional Caviga /

EL CENTRE OCUPACIONAL CAVIGA ES VA CREAR L'ANY 2004 PER ACORD DELS AJUNTAMENTS DE CASTELLDEFELS, VILADECANS, GAVÀ I EL CONSELL COMARCAL DEL BAIX LLOBREGAT, AMB LA FINALITAT DE PROMOCIONAR I FOMENTAR LA INTEGRACIÓ LABORAL I SOCIAL DE LES PERSONES ADULTES AMB DISMINUCIÓ PSÍQUICA

Els usuaris i usuàries del centre són persones amb un grau d'afectació que no els permet platejar-se una integració a l'empresa ordinària, ni tampoc, de moment, a un centre especial de treball.

Per aquest motiu al Centre Ocupacional Caviga —el nom del centre és un acrònim de les poblacions que el van crear, Castelldefels, Gavà i Viladecans—, s'ofereix als usuaris una atenció diürna de tipus rehabilitador, a fi que puguin assolir la seva màxima integració social. Les activitats programades sempre obeeixen a un programa individualitzat que pretén donar resposta a les necessitats i desigs de cada persona.

►Inauguració dels nous espais

El centre és al municipi de Viladecans. Compta amb servei de menjador, transport, atenció psicològica, atenció social i atenció familiar. A més, des del mes passat, disposa d'una nova sala d'informàtica, d'una zona lúdico-esportiva i d'un espai on realitzar tasques de jardineria. Les fotografies que acompanyen aquest text corresponen a l'acte d'inauguració oficial d'aquests espais, celebrat el mes passat. Els professionals del centre treballen ja amb nous projectes, un dels quals és la creació d'una escola de pares que els proporcioni formació i suport en les matèries que ells mateixos plantegin. /



/ Un instant de la intervenció del regidor de Serveis Socials, Santiago Barona [CiU], al centre /



/ UN CÁLIDO RECONOCIMIENTO /

El pasado 3 de octubre, amigos, compañeros, familiares, miembros de Creu Roja y demás instituciones locales ofrecieron un emotivo homenaje, tras 20 años de presidencia, a Daniel Fuentes, que fue distinguido con la placa de oro, un reconocimiento que otorga Creu Roja a nivel nacional. /

CASTELLDEFELS AVANÇA

21

NOVEMBRE 08

«Echando la vista atrás, sé que no me equivoqué al hacerme voluntario de Creu Roja»

DANIEL FUENTES, PRESIDENTE DE CREU ROJA CASTELLDEFELS, GAVÀ Y BEGUES DESDE 1988 HASTA 2008 /

Tras 20 años de presidencia en Creu Roja Castelldefels, ¿qué se siente al echar la vista atrás?

Pues, sobre todo, muchísimos recuerdos, todos muy buenos. Afortunadamente, los desagradables, que también los ha habido, los olvidas con facilidad. Han sido años de lucha en los que la entidad ha evolucionado muchísimo. Hemos pasado de ser una institución dedicada prácticamente al servicio de ambulancias a una entidad con muchos proyectos de solidaridad y ayuda social a la ciudadanía, tras una dura reestructuración en el año 2000.

De todos esos recuerdos, ¿recuerda alguno con especial cariño?

Sería imposible destacar uno. Me quedo con todos y cada uno de ellos. Sí me gustaría subrayar algunos momentos clave para la evolución de la institución, como la democratización de la entidad. También la satisfacción de poder hacer feliz a mucha gente con pequeños detalles cotidianos y observar su agradecimiento en sólo una mirada.

¿Qué le movió a formar parte de Creu Roja?

Pues curiosamente, en 1982, yo simplemente acompañé a mi hijo que quería ser voluntario y me ofrecieron serlo también. Después de encargarme de la sección juvenil y de Socorro y Emergencias, en 1988, me creyeron capacitado para asumir la presidencia y



asumí la responsabilidad. Ahora, echando la vista atrás, estoy muy contento porque sé que no me equivoqué al hacerme voluntario.

Después de 20 años, ¿necesitaba descansar?

Bueno, el motivo de mi decisión de dejar la presidencia ha sido más una razón ética. Esto no es un cargo vitalicio y hay que dejar paso a la savia nueva, con ilusiones y motivaciones renovadas como las de la actual presidenta, Ingrid Steinhoff.

Sentir nostalgia, ¿es inevitable?

Sí, mucha nostalgia. Supongo que es normal ya que ha sido una implicación muy intensa. En cualquier caso sigo siendo voluntario, quedan muchas cosas por hacer y quedan proyectos empezados que hay que acabar.

El pasado 3 de octubre se celebró una cena de homenaje a sus 20 años como presidente de la entidad...

¡Uf! Me llevo un recuerdo extraordinario. Nunca lo olvidaré. Yo sólo rezaba para no llorar. Temía que las lágrimas me impidieran hablar y agradecer tantas cosas a tanta gente que me ha apoyado durante estos años. Un presidente, sin los voluntarios que han hecho posible la evolución de Creu Roja, no es nada. /



«Quiero implicarme directamente en los proyectos sociales de apoyo a los más necesitados»

INGRID STEINHOFF, NUEVA PRESIDENTA DE CREU ROJA CASTELLDEFELS, GAVÀ Y BEGUES /

«Es una persona muy válida y con una gran capacidad de trabajo. Si tuviese que darle algún consejo le diría que nunca pierda la ilusión y motivación que actual-

mente desprende y que además contagia a los demás». Qué mejor descripción que las palabras del hasta ahora presidente de Creu Roja de Castelldefels, Gavà y Begues, Daniel Fuentes, para describir a su sucesora, Ingrid Steinhoff. Tal y como ella misma explica, Steinhoff lleva vinculada a la Creu Roja desde hace más de seis años.

Ha sido colaboradora como empresa social y, durante los últimos tiempos, ha apoyado a Daniel Fuentes como vicepresidenta de la entidad. Ahora, ha llegado el momento de coger

las riendas e Ingrid es consciente del cargo que asume: *«ser presidenta de una institución como la Creu Roja es un gran honor pero también una enorme responsabilidad».*

No obstante, a pesar del reto y la responsabilidad, la nueva presidenta tiene claros sus principios y sus motivos para haber dado el paso. *«Lo que me motivó a la hora de aceptar el cargo fue la oportunidad de poder ayudar de una forma más activa, implicándome directamente en proyectos sociales de apoyo a aquellos que más lo necesitan. Se trata de colaborar todo lo posible con mi pueblo y su gente»*, sentencia Steinhoff, consciente de que tiene mucho trabajo por delante. *«Estoy segura de que con nuestros principios de igualdad, neutralidad, unidad o humanidad, entre otros, y el esfuerzo de todos nuestros miembros, instituciones, empresas y ciudadanos de Castelldefels, Gavà y Begues, Creu Roja seguirá creciendo como lo ha hecho hasta ahora».* /



Hola, me llamo Cherry, y no soy un tomate cualquiera... Me han mimado desde que nací, mi color, mi sabor, mi aroma... soy un toque especial en cualquier plato. Por eso me alegro de estar en los mejores platos de GAU, porque allí me siento como en casa y en compañía de los ingredientes más deliciosos, pescados, carnes, verduras, pasta... o cerca de un maravilloso queso francés... ¡sí, esto es vida! A nosotros los Cherry, nos encanta que nos cuiden y deleitar a los paladares más selectos y si estamos en buena compañía, todavía mejor! En fin, si quieres probar los platos más sabrosos, saludables y de elaboración propia, nos vemos en GAU...

Llévate el menú por sólo 6€ y de regalo nuestro famoso Brownie*

* (promoción válida hasta 30 de noviembre 2008)

GAU Gourmet & Catering, dirigido por **Dirk Laguna**, nace del deseo de juntar el excelente servicio, la buena mesa y el arte de la presentación. GAU propone una carta donde se fusionan los productos de gran calidad con la técnica culinaria tradicional y la de vanguardia. Sus platos, tablas, pica-pica... están elaborados sólo con productos muy bien seleccionados que sorprenden a los sentidos.

CATERING · VINOS · CAVAS · LICORES · DULCES · CHARCUTERÍA SELECTA · QUESOS NACIONALES E IMPORTACIÓN · REGALOS ORIGINALES · PRODUCTOS DELICATESEN · COMIDA PARA LLEVAR

gau

GOURMET & CATERING

Empresa autorizada por la Generalitat de Catalunya, Departament de Salut y Direcció General de Salut Pública para el servicio de catering y colectividades. RSBN: 28.6157/CAI RGS: 25.9814/8.

Pintor Serrasanta, 16 · T. 93.645.26.16 · www.gaugourmet.com



Presentació de la taula rodona sobre la reducció de la mortalitat infantil /



Recital de Poesia a càrrec del Grup Alga /



Actuació musical /



Representació de "La Gata Fartona" /



Exposició "Deja que cante el gallo" /

OPINIÓ



Lourdes Carreras
(ICV-EUiA)

Regidora d'Educació, Pau i Solidaritat

0,7... i més

Castelldefels ha estat i és un referent de responsabilitat, política i social, en el món de la cooperació al desenvolupament i de l'educació per la pau. Que aquests valors sobresurtin a la nostra ciutat ens ha de satisfer profundament, perquè així el nostre desenvolupament humà també té un valor més alt.

No som una ciutat de pedres, sinó un lloc on la convivència intercultural és exemple i on sempre hi ha espai per mirar cap als problemes, greus, dels altres pobles: com hem fet durant les XIX Jornades de Pau i Solidaritat, denunciant les causes de la mortalitat infantil; com es mostrarà en la propera caravana d'ajut humanitari pel poble sahrauí, que ha patit de nou les terribles tempestes del desert; i com es viurà amb la participació dels ciutadans i ciutadanes que formaran part del quart viatge d'agermanament a La Habana Vieja, entres d'altres activitats que es van realitzant tot l'any.

El 0,7 per cent, símbol de la cooperació transparent i de qualitat, creix i es multiplica amb l'aportació personal de tots i totes els que fan possibles aquestes activitats i converteixen la ciutat de Castelldefels en una ciutat de les persones per les persones.

En un moment històric de crisi global, hem de recordar que, com sempre, qui més patirà les errades dels poders financers seran els més desvalguts i desprotegits. Per tant és moment de reforçar i no d'afeblir la nostra resposta.

Gràcies a tots els qui, individualment o col·lectivament, col·laboren amb les ONG i el Consell de Pau i Solidaritat, per fer-ho possible. /

Les Jornades de Pau i Solidaritat, un nou èxit de participació /

Les XIX Jornades de Pau i Solidaritat, dedicades a la reducció de la mortalitat infantil, s'han realitzat del 17 al 25 d'octubre a diferents espais de la ciutat. Aquest any, la novetat ha estat un Concert de Gospel Solidari a l'Església de Nostra Senyora de Montserrat, amb tot un èxit de participació. Les Jornades varen acabar, com cada any, amb els populars Menjars d'Arreu del Món. /



IV VIATGE D'AGERMANAMENT A LA HABANA VIEJA /

Del 15 al 23 de novembre, una trentena de ciutadans i ciutadanes de la ciutat compartiran el IV Viatge d'Agermanament a La Habana Vieja (Cuba), amb la qual Castelldefels hi està agermanada des de l'any 1993. L'objectiu del viatge és apropar els ciutadans d'ambdues ciutats i reforçar els llaços d'amistat. Durant el viatge, es visitaran diversos centres i institucions de la ciutat així com projectes de cooperació als quals Castelldefels ha donat suport durant els darrers anys. Durant el viatge també es farà lliurament de material escolar recopilat amb l'ajuda dels participants. /

CARAVANA SOLIDÀRIA AMB ELS REFUGIATS SAHRAUÍS /

Com cada any, ja s'està organitzant la Caravana Solidària amb el Sàhara, que té com a finalitat recollir material d'ajuda humanitària per als habitants dels campaments de refugiats sahrauís a Tindouf (Algèria). La recollida humanitària es farà a les escoles i als equipaments municipals de Castelldefels. Per obtenir més informació cal contactar amb l'Àrea de Pau i Solidaritat. El telèfon és el 93 665 11 50; extensió 1359.

INFO: marta.domenech@castelldefels.org



/ A CASTELLDEFELS, DEL 24 DE NOVEMBRE AL 2 DE DESEMBRE /

Jornades del Dia Internacional contra la violència de gènere /

■ DILLUNS 24-NOV

Teatre: «Ja n'hi ha prou»

al voltant de la violència en l'àmbit de la joventut
(família, amistat, escola)

Lloc: Sala Margarida Xirgu

Horari: 10 h. i 15:30 h. (dues sessions)

■ DIMARTS 24-NOV

ACTE CENTRAL

Lloc: Centre Frederic Mompou Hora: 18:30 h.

Inauguració de l'exposició:

«Dones: retrat d'un escàndol universal dels drets humans»

d'Amnistia Internacional

Xerrada

Presentació de la Llei catalana contra la violència masclista

a càrrec de representants de l'Associació de Dones Juristes
i del Servei d'Atenció a Homes que maltracten

Lliurament de premis del concurs de power point: «Digues-hi la teva i transforma»

i projecció de les presentacions guanyadores

■ DIMARTS 25-NOV

Manifestació-concentració

Una crida a tots els homes i les dones perquè assumeixin la responsabilitat de rebutjar públicament la violència de gènere

Des de la seu del Grup de Dones fins a l'Ajuntament

Punt de sortida: Blas Infante, 15 Hora: 18:30 h.

■ DIJOUS 27-NOV

Taller:

Prevenió de la violència de gènere en l'àmbit familiar

Lloc: CEIP Els Pins Hora: 17:15 h.

Si necessita atenció a la infància, comunicuï-ho a l'AMPA del centre.

Cinema:

«4 meses, tres semanas, dos días»

de Cristian Mungiu

Lloc: Cinema Metropol Hora: 20 h.

Entrada lliure — Aforament limitat

■ DISSABTE 29-NOV

Taller: Introducció a l'autodefensa de les dones

Introducció als temes de la comunicació i els límits interpersonals per afavorir la seguretat i evitar conflictes físics

Horari: 10:30 a 12:30 h. Lloc: Centre F. Mompou



■ DIMARTS 02-DESEMBRE

L'Hora del Conte

«Todos a una» — Quintin Blake

«Una feliz catástrofe» — Adela Turín

Lloc: Biblioteca Ramon F. Jurado Hora: 18 h.

ACTIVITATS A LES ESCOLES:

Durant els mesos de novembre i desembre es realitzaran diversos tallers de prevenció de la violència de gènere adreçats a l'alumnat d'Educació Secundària. També s'ha dut a terme entre l'alumnat el concurs de power point contra la violència de gènere.

SERVEI D'INTERPRET DE SIGNES + ATENCIÓ A LA INFÀNCIA + ATENCIÓ DOMICILIÀRIA:

Durant l'acte central s'ofereixen aquests serveis. Les persones que vulguin assistir a la conferència i necessitin algun d'aquests serveis han de trucar a l'OAC (93 665 11 50) abans del 19 de novembre.

EXPOSICIÓ D'AMNISTIA INTERNACIONAL:

«Relat d'un escàndol universal dels Drets Humans. La discriminació i la violència contra les dones»
Fins al 14 de desembre, al Centre F. Mompou

INFO: www.castelldefels.org/igualtat

/ A DIFERENTS ESPAIS DE CASTELLDEFELS, DEL 13 AL 23 DE NOVEMBRE /

/ LA SETMANA DE LA CIÈNCIA, AMB L'ANY INTERNACIONAL DEL PLANETA /

Sota el lema Any Internacional del Planeta Terra, Castelldefels acull, del 13 al 23 de novembre, una nova edició de la Setmana de la Ciència. L'objectiu d'aquesta setmana, que se celebra anualment amb l'impuls de la Unió Europea i sota la coordinació arreu d'Espanya de la Fundació Espanyola per a la Ciència i la Tecnologia (FECYT) i, a Catalunya, de la Fundació Catalana per a la Recerca i la Innovació (FCRI), és fomentar la sensibilitat de la societat cap a les activitats d'investigació científica i innovació tecnològica i promoure la cultura científica dels ciutadans mitjançant l'accés directe al coneixement, tant pel que fa a les activitats dels investigadors com a les polítiques públiques que es desenvolupen a aquest efecte.



El programa de la Setmana de la Ciència a Castelldefels, que es pot consultar al web municipal, l'organitzen l'Ajuntament i el Campus de la UPC del Baix Llobregat-Parc Mediterrani de la Tecnologia. Col·laboren amb aquestes institucions el Centre d'Activitats Ambientals Cal Ganxo, la Biblioteca Ramon F. Jurado, l'Aggrupació Astronòmica de Castelldefels, el Grup de Recerca del Quaternari, l'Escola Politècnica Superior de Castelldefels i la Superior d'Agricultura de Barcelona, així com els instituts de Geomàtica i de Ciències Fotòniques, i el Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya.

INFO: www.castelldefels.org/setmanaciencia



/ Cartell de la Setmana a Castelldefels /



dimarts
04/

L'HORA DEL CONTE

Contes de por

a càrrec de Laia Carreras

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 18 h.



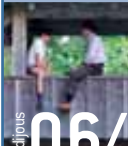
dimecres
05/

TAST DE XOCOLATES

a càrrec de Joan Muntada

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — de 19 a 20:30 h.

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES



dijous
06/

CINE FÒRUM

«Un franco, 14 pesetas», de Carlos Iglesias

Projecció del film i debat

al Casal de Joves del Centre Frederic Mompou — a les 17 h.



divendres
07/

PRESENTACIÓ DE LA REVISTA

Materials del Baix Llobregat; núm. 13

Número dedicat a «Esport i tradició»

Hi col·laboren, amb escrits, tres membres del GREHC: Javier Clemente, Jordi Navarro i Pep Solé

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 20 h.

ORG: Grup de Recerques Històriques de Castelldefels



dimarts
11/

L'HORA DEL CONTE

«Paraules per conviure»

a càrrec de Núria Clemares

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 18 h.



11+13/
dimarts+dijous

CURS DE TAST DE VINS

a càrrec del Celler Vallès

al Casal de Cultura — les dues sessions, a les 20 h.

ORG: Regidoria de Cultura + Celler Vallès

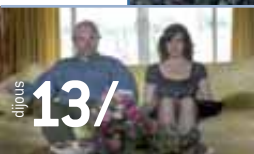


dimecres
12/

L'HORA DEL MEDI AMBIENT

«Olors del Garraf II», a càrrec de Jafra Natura

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 18 h.



dijous
13/

CINEMA V.O.S.E.

«The Savages» - *La familia Savages*, de Tamara Jenkins

al Cinema Metropol — a les 21 h.

ORG: Regidoria de Cultura



15/
dissabte

L'HORA DEL CONTE EN ANGLÈS

«What's happening?», a càrrec de Carine Dubois

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado, a les 12 h.

PER A INFANTS A PARTIR DE 4 ANYS



16/
dijous

TEMPORADA DE LA XARXA D'ESPECTACLES INFANTILS

«El racó dels avorrits», a càrrec de la companyia de Pep López

a la Sala Margarida Xirgu — a les 12 h.

ORG: Xarxa d'Espectacles Infantils de Castelldefels



19/
a partir del

EXPOSICIÓ

«Deserts»

a la Biblioteca R. Fernández Jurado — FINS AL 10 DE DESEMBRE

ORG: Biblioteca Ramon F. Jurado, amb el suport de la Diputació de Barcelona



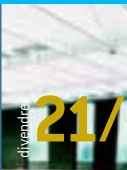
dijous
20/

CINEMA V.O.S.E.

«Le fils de l'épicier» - *Un verano en la Provenza*, d'Eric Guirado

al Cinema Metropol — a les 21 h.

ORG: Regidoria de Cultura



divendres
21/

CONFERÈNCIA

«El centre productor d'àmfores i les termes romanes de Sant Boi de Llobregat»

A càrrec d'Albert López-Mullor, arqueòleg i cap de la Unitat d'Investigació Històrica del Servei de Patrimoni Arquitectònic Local de la Diputació, un dels responsables de les excavacions

al Casal de Cultura — a les 19:30 h.

ORG: Grup de Recerques Històriques de Castelldefels



dissabte
22/

VISITA GUIADA

Les termes romanes de Sant Boi

sortida, a les 10:15 h., des de darrere de l'Església

CAL INSCRIPCIÓ (TEL. 93 664 20 50; tardes) PER ORGANITZAR EL VIATGE EN COTXES PARTICULARS

ORG: Grup de Recerques Històriques de Castelldefels



dissabte
22/

TERTÚLIA EN ANGLÈS

Llegim «Chesil Beach», d'Ian McEwan

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 11 h.

TERTÚLIA MENSUAL — CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA A LA BIBLIOTECA



dissabte
22/

TEMPORADA DE MÚSICA

String Time — música celta

a l'Església del Castell — a les 21:30 h.

DINS EL PROGRAMA "VIU EL PARC DEL GARRAF, D'OLÈRDOLA I EL FOIX" — ENTRADA GRATUÏTA



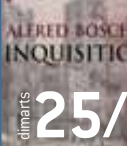
dimarts
25/

L'HORA DEL CONTE

«Lila y el secreto de la lluvia» i «El petó de la princesa»

a càrrec de Mamen Márquez

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 18 h.



dimarts
25/

TERTÚLIA AMB L'AUTOR

Llegim «Inquisitio», d'Alfred Bosch

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 19 h.

CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA I RECOLLIR EL LLIBRE A LA BIBLIOTECA — PLACES LIMITADES

EN COL·LABORACIÓ AMB: Institució de les Lletres Catalanes



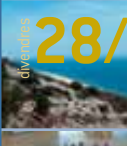
dimecres
26/

L'HORA DEL CONTE PER ALS MÉS PETITS

La catifa màgica

a la Biblioteca Ramon F. Jurado — a les 17:30 h.

PER A INFANTS DE 2 A 4 ANYS

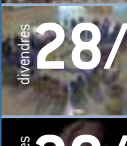


divendres
28/

EXPOSICIÓ I ENTREGA DE PREMIS

XIV Concurs de Fotografia Viu el Parc

al Casal de Cultura — a les 20:30 h. — EXPO: FINS AL 10 DE DESEMBRE

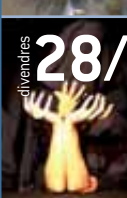


divendres
28/

TERTÚLIA DE CATALÀ FÀCIL

a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 10 h.

TÍTOL PER DETERMINAR — CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA I RECOLLIR EL LLIBRE — PLACES LIMITADES



divendres
28/

TEMPORADA DE TEATRE

«Manologías»

a càrrec de la Companyia La Santa Rodilla

a la Sala Margarida Xirgu — a les 22 h.

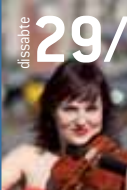
ORG: Regidoria de Cultura



divendres
29/

RAPWITHDEFELS — www.rapwithdefels.com

a la Sala Margarida Xirgu — a les 17 h.



dissabte
29/

CONCERT DE VIOLÍ I ARPA

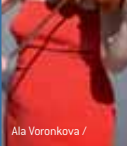
Ala Voronkova i Kobie Du Plessis

a l'Església del Castell — a les 21 h.

ORG: Kulturales



Kobie Du Plessis /



Ala Voronkova /

FOTO: Fabian Ariza / Sonja Banzke



LA PRUEBA ATLÉTICA REUNIÓ, EL 19 DE OCTUBRE, A UNOS DOS MIL PARTICIPANTES /

Nuevo éxito de convocatoria del Maratón del Mediterráneo /

UNOS 1.500 ATLETAS TERMINARON LA PRUEBA DE 10 KILÓMETROS Y 267 COMPLETARON EL MARATÓN

El fondista catalán de 41 años Víctor Gonzalo consiguió su tercera victoria (la segunda consecutiva) de cuatro participaciones en la Maratón del Mediterráneo que se disputó el pasado 19 de octubre entre Castelldefels, Gavá y Sitges. El atleta de la AE Blanc i Blau cubrió la prueba en un tiempo de 2h:34.06, un buen registro teniendo en cuenta que hace pocas semanas corrió esa misma distancia en Berlín.

La prueba femenina fue ganada por la atleta de Vic Encarna Nuñez, del equipo CA Vic, que debutaba en la distancia. El segundo puesto fue para el italiano del J.A. Sabadell, Carmelo

Quattrocchi, que corrió de menos a más y fue remontando posiciones. Los dos primeros clasificados repitieron los puestos obtenidos el año pasado.

Mario Mazana (31:03) y Estrella Ribó (39:00) fueron los mejores en la carrera de 10 kilómetros. En la prueba masculina, hubo una gran rivalidad que sólo se resolvió en los metros finales. El segundo puesto lo ocupó un clásico de las citas deportivas populares, Benito Ojeda (31:09).

El Maratón del Mediterráneo, que está considerado como la quinta prueba más importante de España y la segunda de Cataluña, reunió una asistencia de cerca de 2.000 participantes de los que 1.543 atletas finalizaron la prueba de los 10 kms., y 267, el maratón. /

/ LA LLUVIA OBLIGÓ A SUSPENDER LA FIESTA DE INICIO Y LA DISPUTA DEL CROS INFANTIL, EL 18 DE OCTUBRE /

/ EMPIEZAN LOS JUEGOS ESCOLARES EN LOS CENTROS DE CASTELLDEFELS /

LA ORGANIZACIÓN, EL PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES, SE VIO OBLIGADA A SUSPENDER LA FIESTA DEL CROSS INFANTIL, QUE DEBÍA INAUGURAR LA NUEVA TEMPORADA DE LOS JUEGOS ESCOLARES.

La lluvia obligó a suspender la fiesta prevista para dar relieve al inicio de este nuevo curso deportivo escolar. El pasado sábado 18 de octubre debía celebrarse una fiesta en el parque de La Muntanyeta, con la disputa de un cross en diferentes categorías. No obstante, la continua lluvia durante toda la mañana obligó a la organización a suspender el cross y el resto de actividades complementarias. La organización busca ahora una nueva fecha, todavía por confirmar, para celebrar la fiesta lúdico-deportiva infantil.

Los juegos deportivos escolares de Castelldefels son un conjunto de actividades deportivas organizadas por las escuelas y por el Patronato Municipal de Deportes. En los Juegos Escolares participan la mayor parte de centros escolares de la ciudad. Cada uno de ellos pone al alcance de sus alumnos una serie de actividades deportivas (diferentes según el centro) para que cada joven elija la que prefiera.

En el último curso un total de 1.390 escolares de Castelldefels participaron en las diferentes disciplinas deportivas convocadas. El curso empieza en octubre y acaba a principios de junio con una gran fiesta para todos los participantes. /

INFO: Patronat Municipal d'Esports — 93 664 10 54

INVERTIR EN MEJORAR LA CIUDAD, AHORA MÁS QUE NUNCA



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

Los ciudadanos de Castelldefels conocen la difícil situación económica que vive el mundo. Los ayuntamientos y sus ciudadanos no se escapan a esta crisis. Por ello hemos considerado que la situación económica por la que atravesamos requería una respuesta excepcional como la que se ha dado; una respuesta de contención, a la vez que de solidaridad con aquellos que se verán más afectados por la crisis. Así, con el voto desfavorable de tan solo tres concejales, hemos acordado la congelación para el próximo año de los impuestos, de las tasas y de los precios públicos, salvo el IBI que bajará su tipo del 0,68 al 0,62 y, por tanto, sólo se incrementará el IPC. Y no hay que olvidar que congelar, significa, en definitiva, bajar por el propio efecto del IPC. Sin embargo, la necesaria ralentización del gasto corriente no va a ir en detrimento de las inversiones. Bien al contrario, vamos a invertir más que nunca. Por un lado, porque somos conscientes de que las administraciones deben ser las primeras en generar confianza; y por el otro, y más importante aún, porque creemos que no debe detenerse la realización de nuestro proyecto de ciudad cohesionada, con servicios y equipamientos ciudadanos de calidad. Por ello, en 2009 invertiremos casi 23,5 millones de euros, la cifra

más alta en mucho tiempo. Los dos conceptos que se llevan la parte más grande de este montante son buenos ejemplos de los principales ejes de actuación del Ayuntamiento: la urbanización de Montmar (7,5 millones), como proyecto que ejemplifica nuestra voluntad de cohesionar el territorio, y la construcción de la nueva biblioteca central (4,2 millones) como muestra de nuestro objetivo de dotar a la ciudad de equipamientos ciudadanos de primera que contribuyan a mejorar la calidad de vida de las personas.

La adquisición de las dependencias de Metrocompost (que se trasladará fuera del municipio y cuyas instalaciones serán recuperadas para darle el uso apropiado) requerirá una inversión de 3,3 millones. Se destinarán también dos millones de euros a nuevas infraestructuras y espacios verdes, dos millones a la adquisición de terreno de equipamiento para la ciudad (Ca N'Aimeric), 1,1 millones a otros equipamientos y otro millón a la mejora de las calzadas y las aceras la vía pública.

Inversiones todas ellas necesarias para que Castelldefels continúe avanzando por la senda del progreso, aunque el viento de la situación económica sople en contra. /

UN PRESSUPOST MUNICIPAL A L'ALÇADA DE LES NECESSITATS I LES CIRCUMSTÀNCIES



**Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i
Candela López**
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

L'estrepitós fracàs de les polítiques neoconservadores del sr. Bush i els seus amics han sotmès a l'economia mundial a una profunda crisi que ha traspassat l'àmbit financer per arribar a tots els sectors econòmics.

Davant d'aquesta realitat, des d'ICV-EUiA hem defensat la conveniència d'elaborar un pressupost municipal que, d'acord amb les possibilitats de la ciutat, ens permetés fer front a les necessitats i circumstàncies a que aquesta crisi ens abocarà.

Per assolir aquest objectiu calia elaborar un pressupost que, d'acord amb la situació econòmica reduís la pressió fiscal municipal, eliminés les despeses prescindibles en moments com els actuals, que assegurés la despesa social per poder donar suport als sectors socials més febles de la nostra ciutat, que donés un gran impuls al programa de inversions públiques i que

mantingués, en la mesura que fos possible l'equilibri pressupostari.

El pressupost municipal de 2009 reuneix tots aquets elements. Congela tots els impostos municipals, exceptuant l'IBI, incrementa les despeses de serveis socials en un 17 %, educació en un 18%, i la inversió en un 47%. Un pressupost d'inversions que, entre altres qüestions, ens permetrà posar en marxa la tercera escola bressol, iniciar la construcció de la nova biblioteca, resoldre els problemes de males olors que ens generava la planta de compostatge, executar les obres d'urbanització del barri de Montmar i ampliar i millorar les instal·lacions del centre de formació ocupacional. En definitiva uns pressupostos municipals adequats a les nostres possibilitats i a l'alçada tant de les necessitats com de les circumstàncies. /

ACCIÓ DAVANT LA INCERTESA ECONÒMICA



**Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega**
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Les noves circumstàncies econòmiques demanen acció per part dels responsables polítics. Cal prendre mesures per minimitzar l'impacte de la crisi i fer que sigui el més curta possible. Hi ha molts interrogants oberts, però això no és excusa per quedar-se amb els braços plegats. Convergència i Unió està proposant actuacions a tots els nivells, com les que es van presentar al Congrés dels Diputats el dia 10 de setembre, o les que l'Artur Mas va exposar en la seva conferència davant la Cambra de Comerç el dia 7 d'octubre. Idees concretes per ajudar les empreses a superar el mal tràngol, com ara reduir l'impost de societats del 35 al 20%, i fins al 15% per a les microempreses, i introduir liquidesa en el sistema financer per facilitar l'accés al crèdit. Unes mesures que s'han de complementar amb canvis a mitjà i llarg termini, que sobretot tenen a veure amb la revalorització de valors com ara la responsabilitat, la voluntat de superació, treballar dia a dia, la capacitat d'iniciativa, l'esperit d'innovació, i en un nou impuls de les polítiques per a la internacionalització de l'economia catalana, el control de la inflació i la lluita contra el fracàs escolar. Aquest últim avui és un problema molt greu al nostre país, on gairebé un

terç dels alumnes no completa els estudis secundaris obligatoris, i on, segons dades de la UGT, hi ha uns 100.000 joves d'entre 16 i 24 anys que no estudien ni treballen. Una altra eina potent per redreçar la situació és l'increment de la inversió pública en infraestructures, per al qual el nou finançament de la Generalitat és fonamental. Els ajuntaments hi tenim molt a dir, CiU proposa un paquet de 10 mesures locals contra la crisi, que estem aplicant a Castelldefels, i que comporten austeritat en la despesa, amb decisions com ara la congelació dels sous dels càrrecs polítics, la reducció de les despeses de publicitat, la reducció de la pressió fiscal sobre la ciutadania, la dotació dels serveis socials per respondre al previsible increment de sol·licituds d'ajuda, activitats de promoció econòmica per incentivar l'activitat i fomentar l'ocupació, més despesa en educació i formació i noves inversions en obra pública, com ara la construcció de la nova biblioteca. Hi ha dues àrees de govern municipal que en el present context econòmic adquireixen un nou protagonisme, serveis socials i promoció econòmica, i a Castelldefels totes dues són gestionades per CiU. Ens toca donar respostes i ens hi hem implicat a fons. /

CRISIS Y SEGURIDADES



**José Manuel Lorenzo, Pedro de la Coba,
Manuel Reyes, Claire Cabré, David Solé**
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

“Para mejorar la seguridad aeronáutica en España, es necesario aumentar la eficacia de la Administración inspectora y controladora en esta materia”. Este párrafo está sacado de la reseña del Consejo de Ministros celebrado el viernes 8 de febrero pasado, un mes antes de las elecciones generales del 9 de marzo. Dicho Consejo de Ministros aprobó la creación de la Agencia Estatal de Seguridad Aérea. El real decreto de creación se publicó en el BOE del 14 de febrero de 2008 y en él se señala que ésta debía “entrar en funcionamiento antes del 2 de junio de 2008”. Este nuevo organismo asumiría “las competencias inspectoras y sancionadoras en materia de seguridad aérea”.

Sin embargo esa agencia no se creó antes del 2 de junio. Tampoco estaba creado antes del 20 de agosto, cuando ocurrió el terrible accidente de Barajas en el que perdieron la vida 153 personas. Y, según nuestras noticias, tampoco está creado ahora. La razón, según inspectores y pilotos, es que el presupuesto de la Agencia es de 36 millones de euros y el Gobierno no dispone de dinero. Es por tanto, una más de esas promesas que hizo Zapatero antes de las elecciones del 9 de marzo, cuando negaba que hubiera crisis, y que no ha cumplido ni cumplirá.

Pero analicemos las prioridades de Zapatero. Su Gobierno no tiene 36 millones de euros para poner en marcha la “necesaria” agencia de seguridad aérea, pero sí tiene para regalar a sus amigos Fi-

del Castro o Evo Morales. También tiene para dar 30.000 millones a los bancos. Si les diera 30.000 menos 36 millones, tendría para que funcionara la Agencia de Seguridad Aérea.

Es inevitable que surja la pregunta de que si se hubiera creado la Agencia antes del 2 de junio, como acordó el Consejo de Ministros y dispone el Real Decreto, se hubiera evitado el accidente del 20 de agosto en Madrid – Barajas. Hoy todos los indicios apuntan a que hubo un fallo en los alerones que nadie detectó. Si hubiera existido esa autoridad inspectora, se puede pensar que, en sus inspecciones, hubiera detectado el fallo y no hubiera permitido el despegue. Es más que probable que los familiares de las víctimas del accidente de Barajas no compartan la jerarquía de gastos de Zapatero. Nos atrevemos a asegurar que hubieran preferido dedicar recursos a la inspección aérea que a ayudar a Cuba.

En Castelldefels nos preocupa la seguridad aérea porque nos preocupa la persona humana, pero además, porque continuamente pasan aviones sobre nuestras cabezas. Si el Gobierno, el 8 de febrero publica a los cuatro vientos, que para mejorar la seguridad aeronáutica es necesario aumentar la eficacia inspectora y controladora, y hasta ahora no ha hecho nada, tenemos derecho a pensar que es mejorable la seguridad de los aviones que nos sobrevuelan. Esta es, por tanto, una razón más para pedir que no pasen aviones sobre Castelldefels. /

PROSTITUTAS EN LA AUTOVÍA



José Barrera — Concejal portavoz
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

Desde hace tiempo, y cada día más, la presencia de las prostitutas en la autovía es algo más que evidente. Con muy poca ropa y enseñando, en el mejor de los casos, una reducidísima ropa interior, cuando no sus más preciadas curvas, estas señoritas son explotadas por sus proxenetas a la vista de grandes y pequeños.

A estas mujeres, venidas de diversos países, les ha sido robada su vida para entregar sus cuerpos en los márgenes de una sórdida carretera, alejadas de sus hogares y controladas por sus execrables proxenetas. Pero no sólo el tráfico de personas es lo que vemos cada día. Cuando usted, su familia, sus hijos, circulan por la autovía, la de toda la vida, la de las excursiones de verano de antaño y obligada vía de comunicación en la actualidad, debe ver no sólo como estas mujeres intentan buscarse las habichuelas: en multitud de ocasiones los coches, camiones o furgonetas permanecen aparcados en los alrededores mientras sus ocupantes realizan, a plena luz del día y sin ningún tipo de higiene, lo que el común de los mortales realizamos de forma más ordenada.

Y no nos tomen por pacatos. Nuestro respeto a cualquier opción sexual es evidente. Desde AVVIC respetamos la decisión personal de cada mujer, siempre que sea libremente ejercida, pero no podemos permitir que el sexo se convierta en un obligado trabajo para muchas mujeres en beneficio de unos pocos. Además, tanto la imagen que ofrecen como la suciedad que provocan (no olviden la profusión de preservativos usados, pañuelos empapados en según qué jugos, etc) deben ser limitadas con rigor. En este sentido, el ayuntamiento de Lleida ha creado hace unas pocas semanas

unas ordenanzas municipales para la limitación de la prostitución en las calles. Y, sin ir más lejos, el ayuntamiento de Gavà viene ejerciendo desde hace meses, a través de su Policía Local, una constante presión en las zonas donde las chicas ofrecen sus servicios. Aunque es bien cierto que la presencia de la Policía no sólo no austa a estas mujeres, sino que las tranquiliza, los clientes sí que huyen de cualquier presencia policial. Estas presión es la que ha hecho que el negocio se desplace a nuestro municipio.

Hace ya meses que AVVIC solicitó en pleno el aumento de la presión de nuestra Policía Local, pero poco caso se ha hecho. Quizá sea por el déficit, ya denunciado, de agentes de Policía Local que padecemos en Castelldefels.

Aunque quizá no sea sólo cuestión de falta de medios. En la última junta de portavoces, el equipo de gobierno censuró la carta que había presentado la A.V.V de Granvía Mar en este sentido, impidiendo que se leyera en el pleno. Sencillamente se obvió el problema.

Mientras tanto, mientras este ayuntamiento no actúe en favor de nuestra seguridad y nuestra calidad de vida, ustedes, su familia, sus hijos, tendrán que seguir disfrutando del espectáculo: bragas, senos, nalgas, insinuaciones, incluso en el centro de la calzada... Y eso que la campaña a de la Generalitat es bien clara: "Si estàs conduint mira la carretera" Nuestra pregunta es: ¿I si estàs governant, a on has de mirar?

Acaben con esta ignominia. Bastantes clubes tenemos ya en Castelldefels donde poder ejercer la prostitución sin que se convierta en un escándalo. /

DINERO PÚBLICO



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

Lo que diferencia a Ciutadans del resto de partidos es, a veces, complicado de explicar. Pero existen ocasiones, como la que nos ocupa, en que las diferencias resultan agradables y evidentes.

Verán ustedes, sucedió en el último pleno, donde varias asociaciones de ayuda a los países más desfavorecidos pidieron que no se redujera la asignación que reciben del ayuntamiento. Para solucionarlo, desde Ciudadanos propusimos que en lugar de viajar varios representantes del Ayuntamiento de Castelldefels a costa de las dotaciones presupuestarias del Ayuntamiento, se destinaran esos varios miles de euros directamente a ayudas.

¿Qué creen ustedes que será más necesario en Cuba, caso de que verdaderamente queramos ayudar..., que les visite nuestro alcalde, otra vez, o que ese dinero, en lugar de gastarlo en viajes, sirva de ayuda para reconstruir sus casas, ante la gravísima situación que se vive tras el paso de los dos últimos huracanes?

Y teniendo en cuenta que ese dinero es el dinero de todos ¿en qué creen ustedes que estarían mejor empleados esos varios miles de euros? ¿En que el alcalde y sus acompañantes vayan en viaje oficial a China y a Cuba o siendo utilizado para generar ayudas al desarrollo?

Y esto ocurre en un mes en el que nos hemos enterado de que el presidente de la Xunta de Galicia se ha gastado casi medio millón de euros en un coche oficial y en el que hemos sabido que el presidente del Parlament catalán, Sr. Benach, se gastó más de 9.000 euros en poner

una televisión, un reposapiés, y un escritorio a su nuevo coche oficial.

Este no es el tipo de política por el que abogamos, y nos cuesta creer las actitudes y prioridades de estos cargos públicos que además pertenecen a partidos que se autodenominan "de izquierda". Pero tal y como comenté, esto es una buena oportunidad para explicar claramente lo que nos diferencia. Y es que, para nosotros, el dinero de los contribuyentes debe repercutir directamente en el bienestar de los ciudadanos, algo tan sencillo como eso.

Pagando el viaje del alcalde y compañía a Cuba y a China o el coche del Sr. Benach, no transformamos ese dinero proveniente de los impuestos en bienestar para los ciudadanos ni en mejoras para nuestra ciudad. Todo esto marca una diferencia sustancial. Para nosotros la administración tiene que tener un cuidado extremo y nunca despilfarrar el dinero del contribuyente en ese tipo de gastos de "dudosa justificación" cuando un ayuntamiento como el nuestro tiene además una deuda acumulada de unos 45 millones de euros.

Me dicen que el Sr. Benach ha dado marcha atrás ante las presiones y devolverá "los extras" de su coche, y que "pide disculpas" a los ciudadanos que sufren la crisis económica y que puedan haberse "sentido ofendidos" por el gasto. ¿Y aquí, Sr. Alcalde? Aquí, ¿què farem? Porque ya le adelanto que somos muchos los ciudadanos que sufrimos la crisis económica y que nos sentimos ofendidos por ese tipo de gastos que (PSC-ICV-CiU) realizan con el dinero público, ese dinero de todos. /

OBRES, SENYALITZACIONS, FUMIGACIONS, TRANSPORTS PÚBLICS, PUDORS I... CÒCTEL DE TARDOR



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Hi ha infraestructures que s'han de fer, vaja, que s'havien d'haver fet fa molt de temps i que ara s'inicien, i, en ser necessàries se'ns estava una mica el sentit crític. Com que són imprescindibles i reclamades sembla que tot està permès i no és així. Molèsties sempre en provoquen les obres però cal planificar els maldecaps de la patidora ciutadania que ens hem de moure per Castelldefels i vivim...a la perifèria?, als barris?, a massa distància del rovell de l'ou per anar-hi xino-xano. Intentem anar des del Poal o Bellamar a qualsevol punt del centre de la ciutat: tots els camins tallats. Senyalització que ens desvia per una mena de giragonses, algunes estalviables, anant per la muntanya...deixe-m'ho. Ho intentem per la vella carretera i se'ns desvia per uns vials tan enrevessats com els anteriors. Intentem anar des de la gasolinera fins als comerços de la carretera, ara a peu, de vint a trenta metres?, no, en farem uns quants més per voltar per dalt o bé ens endinsarem en una mena de passadís llarg i tortuós, fosc, molt fosc ... Caminarem, ens estressarem, però alegrem-nos: ja no haurem de patir pels mosquits, ara, a principis de tardor, finalment, han fumigat i morts i enterrats els picaires molestos, gaudim del nos-

tre transport públic, sí, aquest que paguem entre tots i que gestiona una empresa que rep un munt de diners dels nostres impostos. Hi ha alguna gent valenta que per motius d'assistir a esdeveniments culturals, a sopars amb amics o vés a saber... s'atreveix a usar el bus nocturn, aquell que abans acabava al centre del poble i ara té un recorregut similar als altres amb acabament a Bellamar passant pel Passeig Marítim, etc. Doncs, atenció. Us podeu trobar que el conductor veient que encara quedeu vosaltres dins de l'autobús i heu d'arribar a alguna zona (del recorregut oficial, evidentment!) us digui que us deixa tirats al centre. Els arguments són contundents: a aquelles hores si fa el seu recorregut li puja gent de malviure que està de festa, per tant no cal passar pel Passeig Marítim. Galdós! I, afegiu una planta de compostatge que ens empudega i que ja hauria de ser tançada, uns carrils bicis plens d'obstacles i amb una senyalització deficient, remeneu-ho bé i us sortirà un gustós còctel a prova d'amiant per a degustar prop dels forats del paviment de Granvia Mar o bé a recer de les obres, que algun dia començaran de les estacions de la benaventurada Renfe. Li posem un nom? /

PUBLICITAT

RESTAURANTE
LA CANASTA
MIQUEL YEPES
Suggeriments Gastronòmics
Degustació Variada - Pica Pica
Passeig Marítim, 197
Castelldefels
Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlacanasta.com

Pa Torrat amb All i Tomàquet
Anxoves de L'Escala
Carpaccio de Bacallà
Calamarsets amb Vizaína de Pebrots
Seitó a l'Andalusa
Cloïsses a la Marinera amb Mongetes
Gambes de Platja

Caldereta d'Arròs amb Marisc
o
Fideuada Gandiesa
o
Suquet de Pescadors

Carretó de Pastisseria

Preu del Menú 45 €
(7% IVA no inclòs) (Mínim 2 Persones)

Espai Municipal del Mar **Un nou equipament per a Castelldefels**
Espacio Municipal del Mar **Un nuevo equipamiento para Castelldefels**

ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA DE CASTELLDEFELS /
ESCOLA EN CONVENI AMB LA GENERALITAT DE CATALUNYA
Avinguda 300, núm 25. Tel. 93 634 20 33

Oberta la inscripció al primer trimestre dels cursos puntuals de:

- DANSA DEL VENTRE
- HIP HOP
- INICIACIÓ ALS BALLS DE SALÓ (*)
- COUNTRY

PLACES LIMITADES
(*)= S'HA DE PORTAR PARELLA

OBERTA UNA OFICINA A LA PLATJA QUE PERMET FER TOTS ELS TRÀMITS MUNICIPALS.

Aquesta oficina està oberta al públic en horari de 10 a 14 hores de dilluns a divendres, i s'hi poden fer els mateixos tràmits i gestions que a dia d'avui es fan a l'OAC de l'Ajuntament.

Espai Municipal del Mar • pg.Maritim, 271-275 • tel. 93 665 28 22

Farmàcies de guàrdia

www.farmaceuticonline.com



Novembre 2008

01 /	Dissabte	Galcerà
02 /	Diumenge	Llorens
03 /	Dilluns	Mallasén
04 /	Dimarts	Gordo
05 /	Dimecres	Puig
06 /	Dijous	Martínez
07 /	Divendres	Itarte
08 /	Dissabte	Albalà
09 /	Diumenge	Lladós
10 /	Dilluns	Monill
11 /	Dimarts	Guitón
12 /	Dimecres	Tibau
13 /	Dijous	Chalmeta
14 /	Divendres	Galcerà
15 /	Dissabte	Llorens
16 /	Diumenge	Mallasén
17 /	Dilluns	Gordo
18 /	Dimarts	Puig
19 /	Dimecres	Martínez
20 /	Dijous	Itarte
21 /	Divendres	Albalà
22 /	Dissabte	Lladós
23 /	Diumenge	Monill
24 /	Dilluns	Guitón
25 /	Dimarts	Tibau
26 /	Dimecres	Chalmeta
27 /	Dijous	Galcerà
28 /	Divendres	Llorens
29 /	Dissabte	Mallasén
30 /	Diumenge	Gordo

Els dissabtes i diumenges Tibau farà servei de 10 a 15 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Els Canyars) Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens ^(Dílog)

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill ^(Sentelles)

Av. Constitució, 138-140 Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) Tel. 93 664 49 09

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com



CF1
Mohn

Vista Alegre
Agustina d'Aragó — Ramon i Cajal
Passeig Marítim
Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min. Diss., dgo. i festius: 1:30h.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó		Des de Passeig Marítim	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
De dilluns a divendres	7:00	22:00	7:00	22:00
Dissabtes	7:00	20:30	7:45	21:15
Diumenges i festius	8:30	20:30	9:15	21:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94
Mohn

Castelldefels Platja
Les Botigues — Port Ginesta
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 30 minuts

Horaris	Des de Les Botigues		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Dill. a Diss. feiners (12/9 a 31/5)	6:10	21:40	6:55	22:55
Festius (12/9 a 31/5)	6:40	21:40	7:10	22:40
Dian[1/6 a 11/9]	6:20	21:40	7:10	22:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95
Mohn

Castelldefels
Carles Riba (Avinguda de Poal)
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts. — Diss., dgo. i festius: 30 minuts

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (12/9 a 31/5) i diari[1/6 a 11/9]	5:50	22:10	6:20	22:40
Dss. i festius (12/9 a 31/5)	6:30 (sals dissabtes: 06:00 h.)	21:30	6:30	22:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96
Mohn

Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Sant Boi de Ll.
Estació dels Ferrocarrils FGC

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Sant Boi	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners de tot l'any	5:30	22:15	5:25	22:25
Diss.d'hivern (12/9 a 31/5)	6:55	22:00	6:55	22:00
Diss. i festius (1/6 a 11/9)	6:30	22:15	6:25	22:25
Dges. i festius (12/9 a 31/5)	7:00	22:00	7:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97
Mohn

Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h. cada 15 min.)

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
Nº circula els festius	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (excepte l'agost)	6:00	21:30	7:00	22:30
Feiners d'agost	7:00	21:00	8:00	22:00
Dissabtes d'agost	9:00	21:00	9:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

N14
surt del centre

Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

N16
surt de la platja

Castelldefels
S. Rusiñol [N14] — Av. Eucaliptus [N16]

Interval aproximat de pas: 20 minuts (tots els dies de l'any)

Horaris	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
Tots els dies	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
N14 (via Comella St. Boi)	22:40	04:40 (des. vigílies: 05:00 h.)	22:30	04:30 (des. vigílies: 05:10 h.)
N16 (via El Prat)	23:30	05:10	23:10	04:50

www.emt-amb.com/links/cat/cbus.htm

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 19 37
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 · 93 636 03 20
Polícia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Trens

Tel. 902 24 02 02

www.renfe.es



Barcelona Sants > Castelldefels

5:40	7:36	9:40	12:06	13:40	15:10	16:40	18:10	19:40	21:10
6:06	7:40	10:06	12:10	13:50	15:20	16:50	18:20	19:50	21:36
6:10	8:06	10:10	12:36	14:06	15:36	17:06	18:36	20:06	21:40
6:36	8:10	10:36	12:40	14:10	15:40	17:10	18:40	20:10	22:06
6:40	8:38	10:40	12:50	14:20	15:51	17:20	18:50	20:20	22:40
6:50	8:40	11:06	13:06	14:36	16:06	17:36	19:06	20:36	23:06
7:06	9:06	11:10	13:10	14:40	16:10	17:40	19:10	20:40	23:20
7:10	9:10	11:38	13:20	14:50	16:20	17:50	19:20	20:49	00:06
7:20	9:36	11:40	13:36	15:06	16:36	18:06	19:36	21:06	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Salidas de: Clot Aragó: 8 minutos antes. Pg. de Gràcia: 5 minutos antes. / Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Pg. de Gràcia: 5 minuts abans.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02	7:37	8:59	11:02	13:20	15:02	16:36	18:20	20:02	22:02
6:02	7:47	9:05	11:06	13:32	15:06	16:50	18:32	20:07	22:37
6:21	8:00	9:09	11:32	13:36	15:20	17:02	18:36	20:20	
6:34	8:04	9:28	11:37	13:50	15:32	17:06	18:50	20:32	
6:50	8:20	9:35	12:02	14:02	15:36	17:20	19:02	20:37	
6:55	8:25	9:51	12:06	14:06	15:50	17:32	19:07	20:50	
7:02	8:30	10:02	12:32	14:20	16:02	17:36	19:20	21:02	
7:06	8:37	10:06	12:36	14:32	16:06	17:50	19:32	21:06	
7:24	8:46	10:32	13:02	14:36	16:20	18:02	19:36	21:22	
7:32	8:50	10:36	13:06	14:50	16:32	18:07	19:49	21:37	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Duración del viaje / Durada del viatge: A BCN Sants 26' / A Passeig de Gràcia 31' / A Clot Aragó 34'

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58	7:56	10:28	14:28	18:28
5:58	8:21	10:58	14:58	18:58
6:17	8:33	11:28	15:28	19:28
6:46	8:43	11:58	15:58	19:58
6:58	8:56	12:28	16:28	20:28
7:28	9:01	12:58	16:58	20:58
7:34	9:24	13:28	17:28	21:58
7:43	9:58	13:58	17:58	22:34

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Duración del viaje. Durada del viatge: A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:40	9:40	13:40	17:40	21:40
6:10	10:10	14:10	18:10	22:40
6:40	10:40	14:40	18:40	23:20
7:10	11:10	15:10	19:10	00:06
7:40	11:40	15:40	19:40	
8:10	12:10	16:10	20:10	
8:40	12:40	16:40	20:40	
9:10	13:10	17:10	21:10	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes. / Sortides de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuaris



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:

Carrer Sevilla / Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:

C. Dr. Marañón- Tel. 93 664 05 54 // 93 636 66 60



93 664 00 33
93 636 54 88

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



Medicina estética y dental. Grupo Tubody

Grupo Tubody, con el ánimo de ofrecer siempre lo último en salud y cuidado personal a sus clientes, abre un nuevo centro en Castelldefels. Un centro de medicina estética y dental.

Un espacio innovador con todos los servicios que necesita una persona para cuidar tanto de su belleza como de la salud de su boca.

Por un lado, disfrutará del prestigio y la experiencia del Dr. Víctor Granda en su clínica dental y todos los servicios y tecnología de vanguardia: Spa dental, Sonrisa perfecta, Cirugía Oral, Implantología dental en sólo 24h., Endodoncia y prótesis en zirconio.

Por otra parte dispondrá de los servicios y tratamientos más avanzados en medicina estética de la mano de la Dra. Ramírez: fotodepilación, mesoterapia, rejuvenecimiento facial, dieta médica personalizada y la última aparatología para tratamientos corporales.

Cabe recordar que el grupo Tubody dispone ya de otro centro donde se pueden disfrutar de todos los servicios de belleza: peluquería, masajes, bronceado, maquillaje, manicura, pedicura etc...



Abre la boca y
cierra los ojos



MEDICINA ESTÉTICA & DENTAL

GRUPO TUBODY

Dr. Barraquer, 9 · Tel. 93 665 11 72 · www.tubody.com